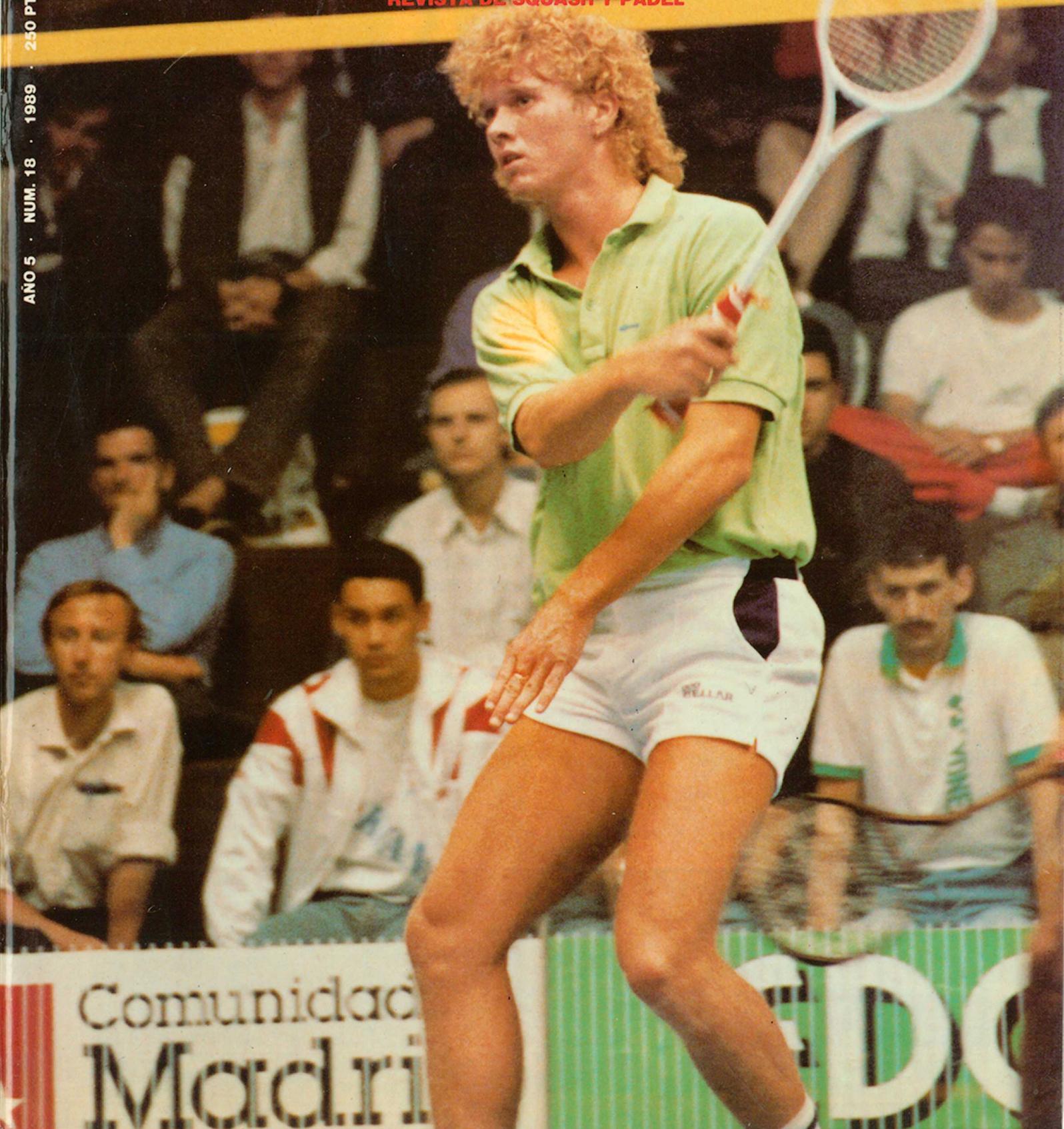


AÑO 5 · NUM. 18 · 1989 · 250 PTAS. IVA INCLUIDO

# RACKET'S

REVISTA DE SQUASH Y PADEL

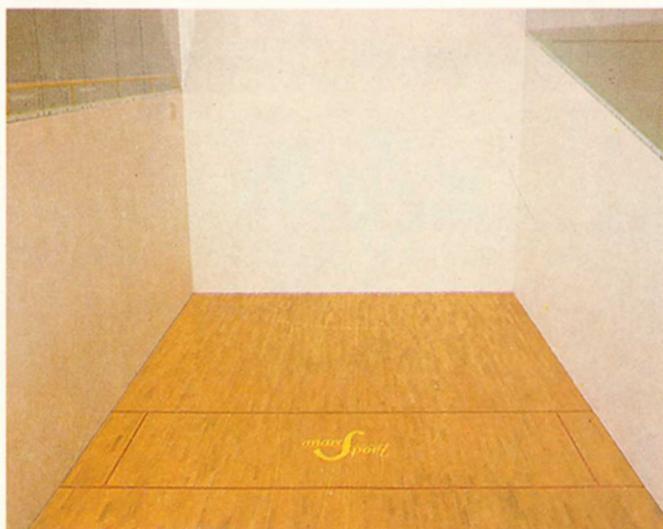


# SI QUIERE UNA CANCHA DE SQUASH O RACQUETBALL QUE SOLO LE DE TRIUNFOS acuda a

*marc* Sport s.a.

**Siete años de experiencia en  
instalaciones de pistas de Squash.  
Hoy, pionera de la construcción de canchas  
de Racquetball.**

**Mas de 300 pistas  
construidas en toda España  
avalan su garantía y calidad.**



PIDANOS INFORMACION Y PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

*marc* Sport s.a.

P.º de las Torres, 13-21  
Fca. Miguel Servet n.º 1  
RUBI (08191 Barcelona)  
Telfs.: (93) 699 47 97  
(93) 699 88 04  
(93) 674 05 07

*marc* Sport s.a.

**es una empresa especializada en la  
construcción de canchas de Squash, donde Vd.  
sólo tendrá que encargar la construcción de la  
cancha y olvidarse hasta el momento, que se  
la entregaremos totalmente construida y con  
un servicio de mantenimiento constante.**

**Marc Sport nunca le dejará de la mano.**





REVISTA DE SQUASH Y PADEL

AÑO 5 - Número 18 - 1989

- 4. Open EDGE Internacional de España
- 16. Calendario ISPA
- 19. Jahangir o la ira de los justos
- 20. Jahangir fuera de la pista
- 23. Noticias del Open EDGE
- 25. Mi aventura inglesa por Lali Valls
- 27. Las españolas en el Campeonato del Mundo
- 31. Copa Mennen y Open de Austria
- 32. Campeonato del Mundo Femenino
- 34. Squashtionario - Montse Corona
- 36. Campeonato de España Sub 14 y Sub 10
- 40. Open Ballantine's de Canarias
- 41. Adarraga se recuperó de su accidente
- 44. RANK XEROX fase regional Cataluña
- 45. Noticias
- 48. Padel. Trofeo Hispanoamericano - Argentina
- 51. Padel. II Open UP-DOWN y Calendario
- 52. Padel. Open Beefeater de Madrid

Precio ejemplar 250 ptas.

Edita PUGASA S. A.

Redacción y Administración:  
Pedro de Valdivia, 34  
28006 MADRID - ESPAÑA  
Telf.: (91) 411 79 11

Director: Rafael Sánchez-Prieto  
Redactor Jefe: Concha Galatas  
Internacional: Fritz Borchert  
Colaboraciones: Lali Valls,  
Miguel Arévalo,  
J. L. de La Guardia,  
Pedro Reyes, Ariel Bercovich,  
María Wakonigs

Publicidad y Producción:  
R. Sánchez

Fotocomposición e impresión:  
Gráficas LAFE, S. L.

Fotomecánica:  
Gráficas LAFE, S. L.

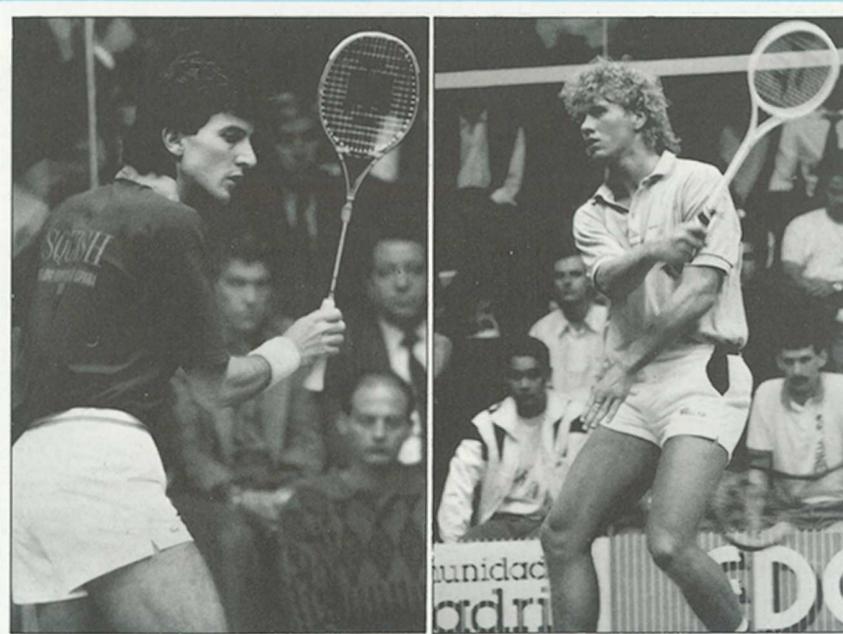
Encuadernación: F. Soriano  
Depósito Legal: M-12393-1985  
CIF A-78292703

Fotografía: Israel Sánchez-Prieto  
y Fritz Borchert

Portada: Anthony Hill

Foto: Israel Sánchez-Prieto

© Prohibida la reproducción total  
o parcial del contenido de esta  
revista sin autorización expresa  
por escrito, del editor.



Agustín Adarraga y Anthony Hill sufrieron el 19 de Marzo a las 4 de la mañana un gravísimo accidente cuando el automóvil de Agustín fue embestido por otro coche en el "mortífero" cruce de María de Molina y Serrano.

Ver la ampliación de la noticia en la página 41.

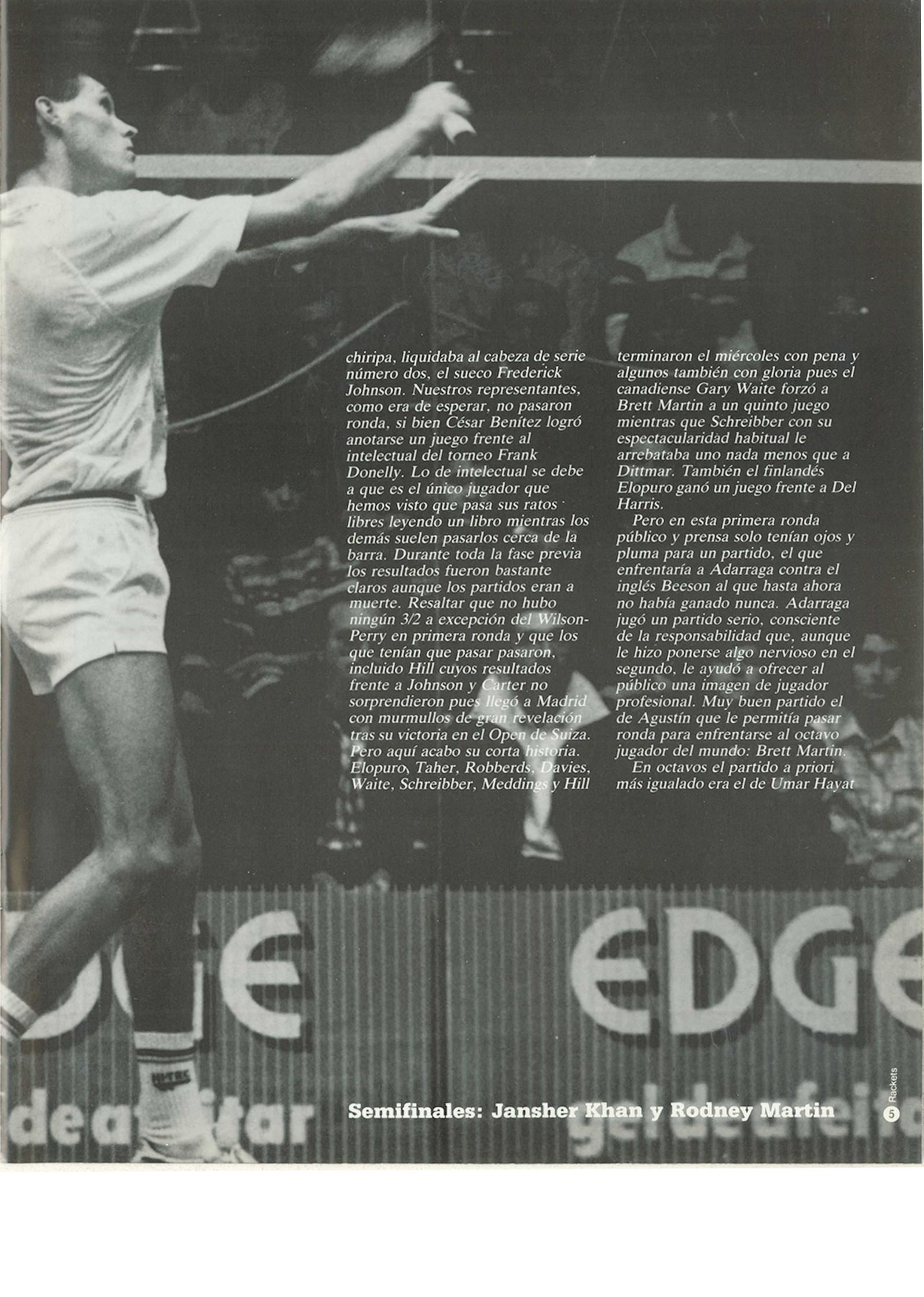
# OPEN EDGE INTERNACIONAL DE ESPAÑA

## CASTELLANA SQUASH CLUB

*Otra vez todos aquí. Estamos empezando a acostumbrarnos de tal manera a verles cada año que ya nos parece normal ver a Jahangir desperezarse en un sillón frente a la barra mientras Ross Norman se come su habitual paella y algún otro, ya fuera de competición, se propone acabar con el suministro de cerveza del Castellana. Esta vez sí que no vamos a poder mejorarlo: Los diez mejores del mundo jugaron en Madrid.*

*El campeonato empezó muy animado. Otros años muchos jugadores inscritos en la previa no se presentaban pero este año las reglas de la ISPA han cambiado y prácticamente todos estaban aquí puntualmente. Incluso varios no admitidos en la previa volaron a Madrid para intentar rellenar un hueco. Desde el primer día hubo sorpresa y el rubio amigo de Adarraga, Anthony Hill, que formaba parte de los incluidos por*





chiripa, liquidaba al cabeza de serie número dos, el sueco Frederick Johnson. Nuestros representantes, como era de esperar, no pasaron ronda, si bien César Benítez logró anotarse un juego frente al intelectual del torneo Frank Donnelly. Lo de intelectual se debe a que es el único jugador que hemos visto que pasa sus ratos libres leyendo un libro mientras los demás suelen pasarlos cerca de la barra. Durante toda la fase previa los resultados fueron bastante claros aunque los partidos eran a muerte. Resaltar que no hubo ningún 3/2 a excepción del Wilson-Perry en primera ronda y que los que tenían que pasar pasaron, incluido Hill cuyos resultados frente a Johnson y Carter no sorprendieron pues llegó a Madrid con murmullos de gran revelación tras su victoria en el Open de Suiza. Pero aquí acabo su corta historia. Elopuro, Taher, Robberds, Davies, Waite, Schreiber, Meddings y Hill

terminaron el miércoles con pena y algunos también con gloria pues el canadiense Gary Waite forzó a Brett Martin a un quinto juego mientras que Schreiber con su espectacularidad habitual le arrebató uno nada menos que a Dittmar. También el finlandés Elopuro ganó un juego frente a Del Harris.

Pero en esta primera ronda público y prensa solo tenían ojos y pluma para un partido, el que enfrentaría a Adarraga contra el inglés Beeson al que hasta ahora no había ganado nunca. Adarraga jugó un partido serio, consciente de la responsabilidad que, aunque le hizo ponerse algo nervioso en el segundo, le ayudó a ofrecer al público una imagen de jugador profesional. Muy buen partido el de Agustín que le permitía pasar ronda para enfrentarse al octavo jugador del mundo: Brett Martin.

En octavos el partido a priori más igualado era el de Umar Hayat

**Semifinales: Jansher Khan y Rodney Martin**





Foto: Israel

FUTURA L.G. s.a.

**Distribuidor exclusivo para España de las marcas:**

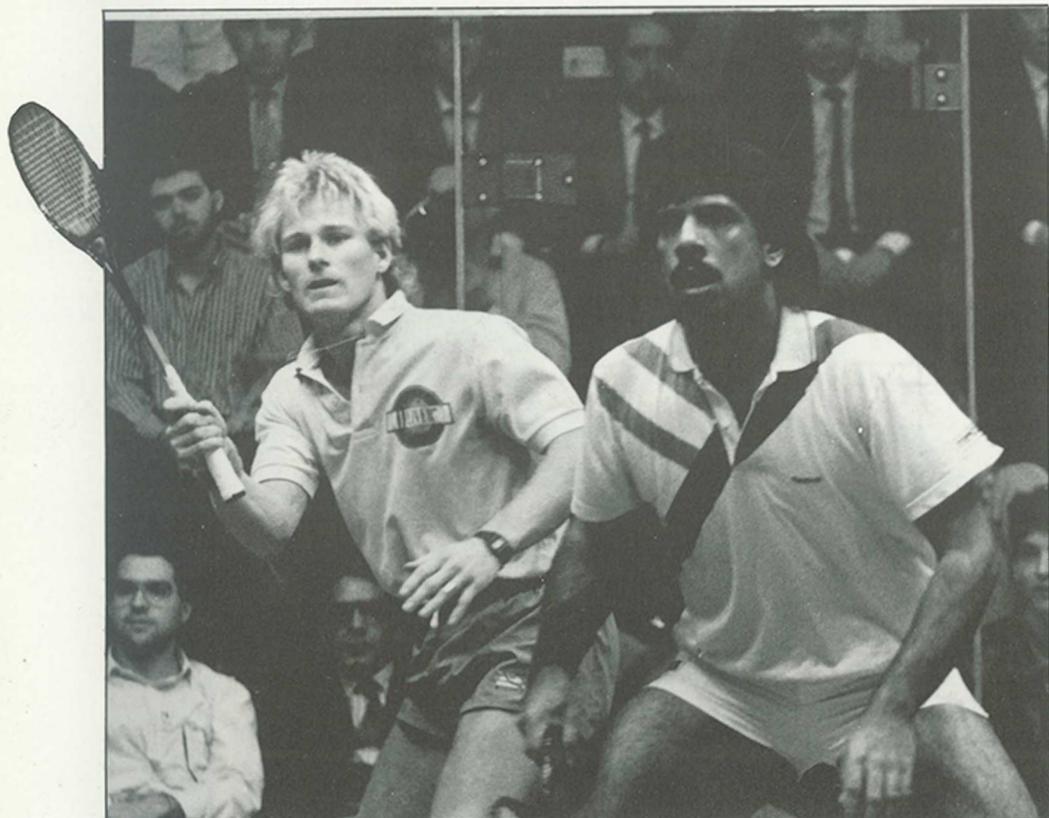
**UNSQUASHABLE**   
*...the racket of Jahangir Khan*



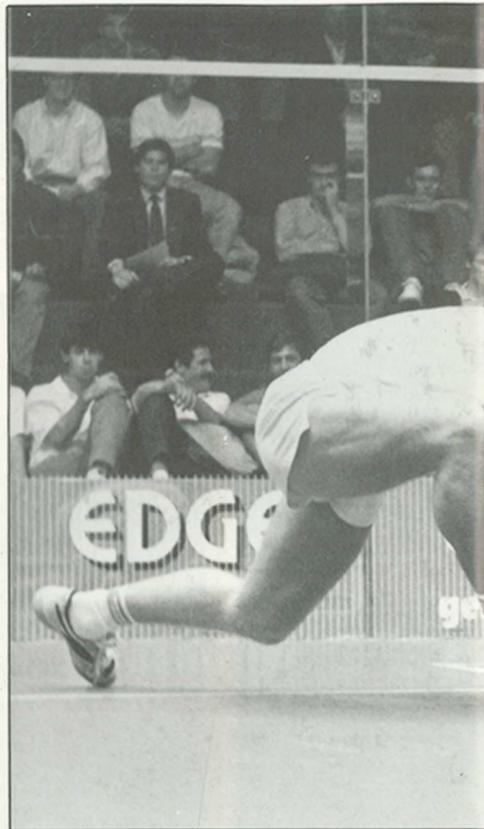
**UNBEATABLE**   
 BY UNSQUASHABLE  
 Squash · Badminton · Golf · Padel

**C/. Pedro Rico, 27, ofic. 13 y 14 - 28029 MADRID - Teléfono 733 96 96**

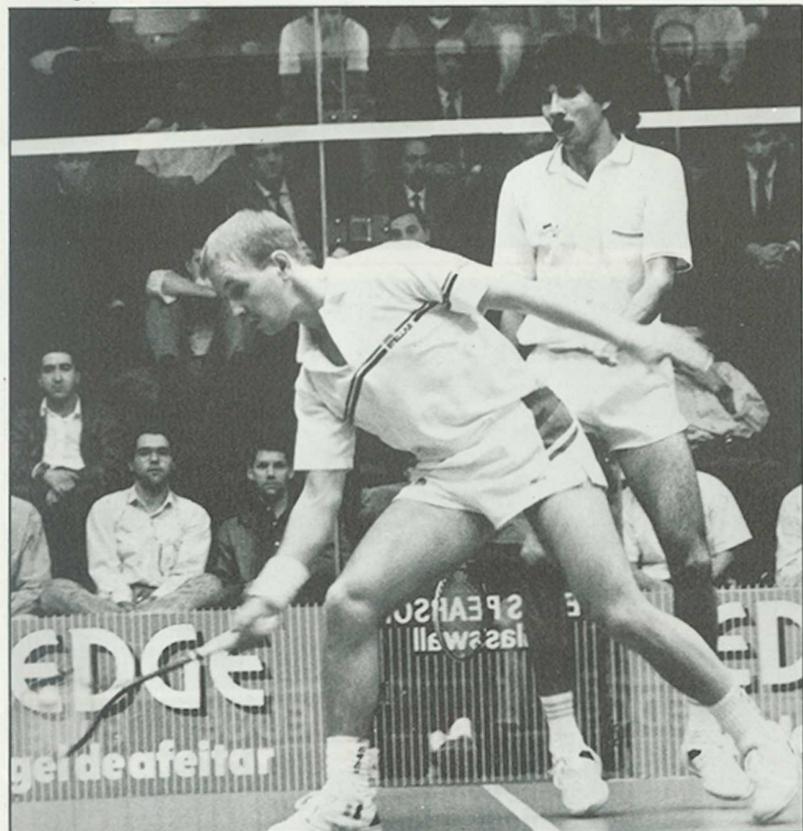
# OCTAVOS



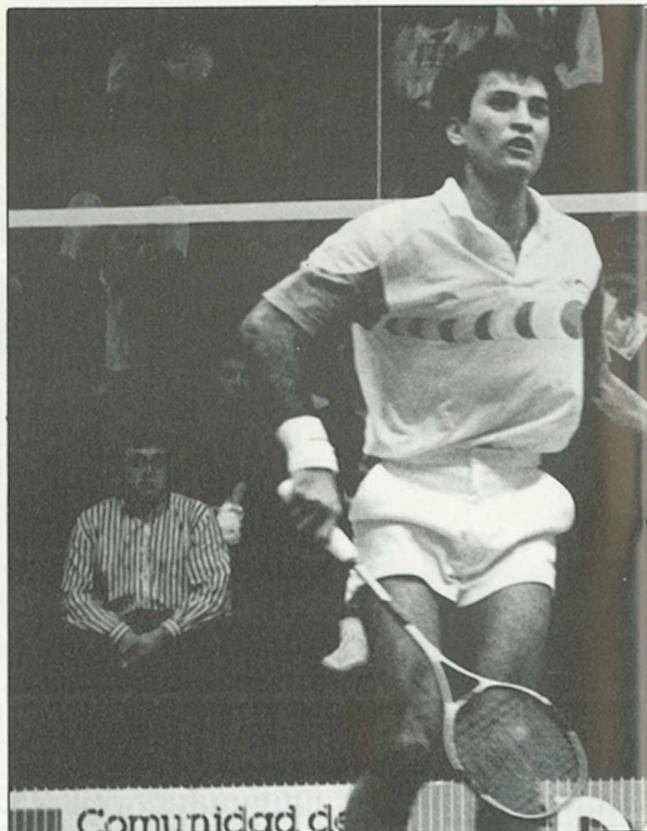
Jahangir - Stuart Hailstone, 3/0



Del Harris - Umar H. Khan, 3/1



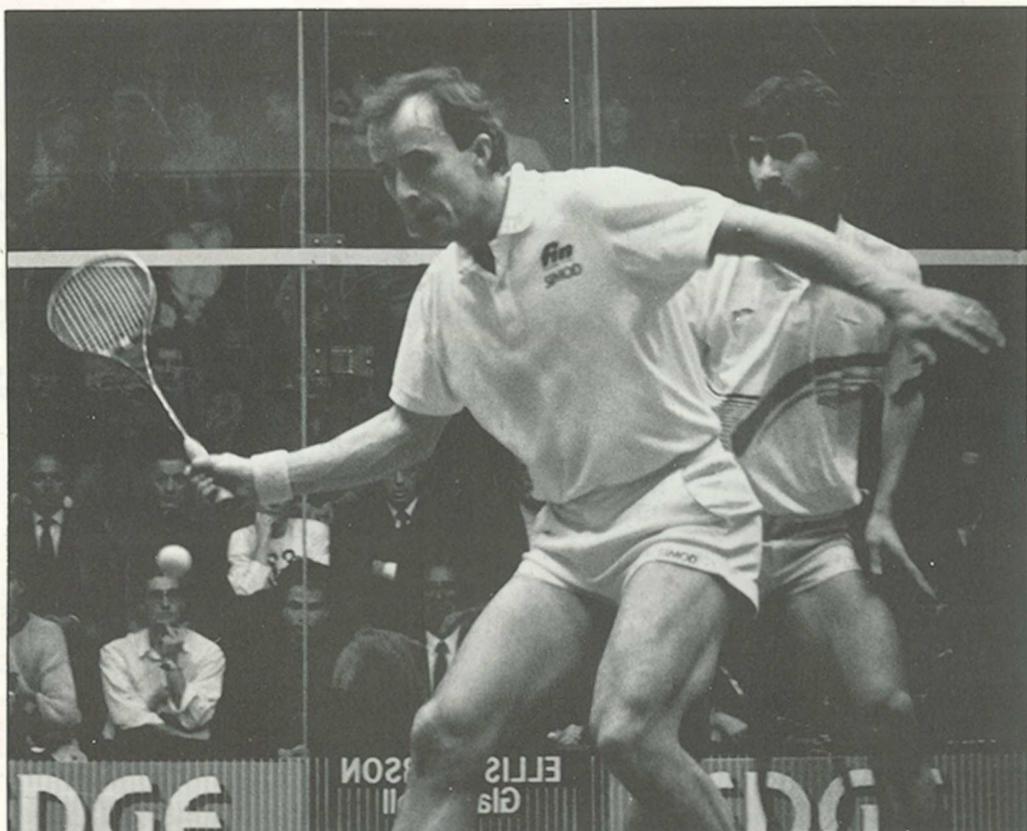
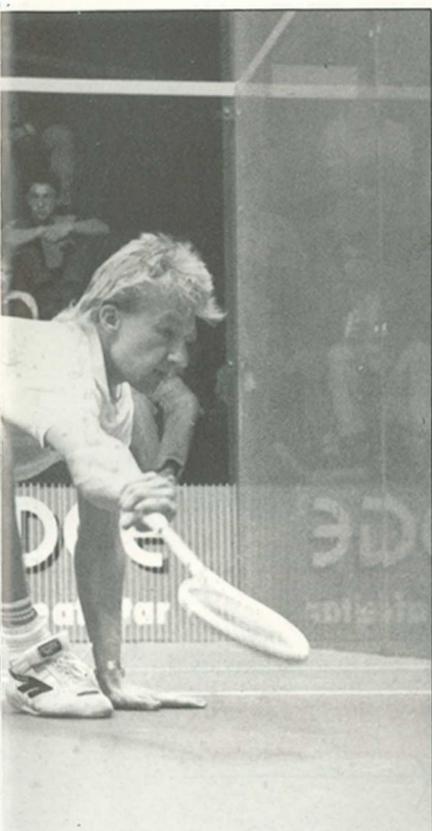
Chris Robertson - M. Zamalgul, 3/0



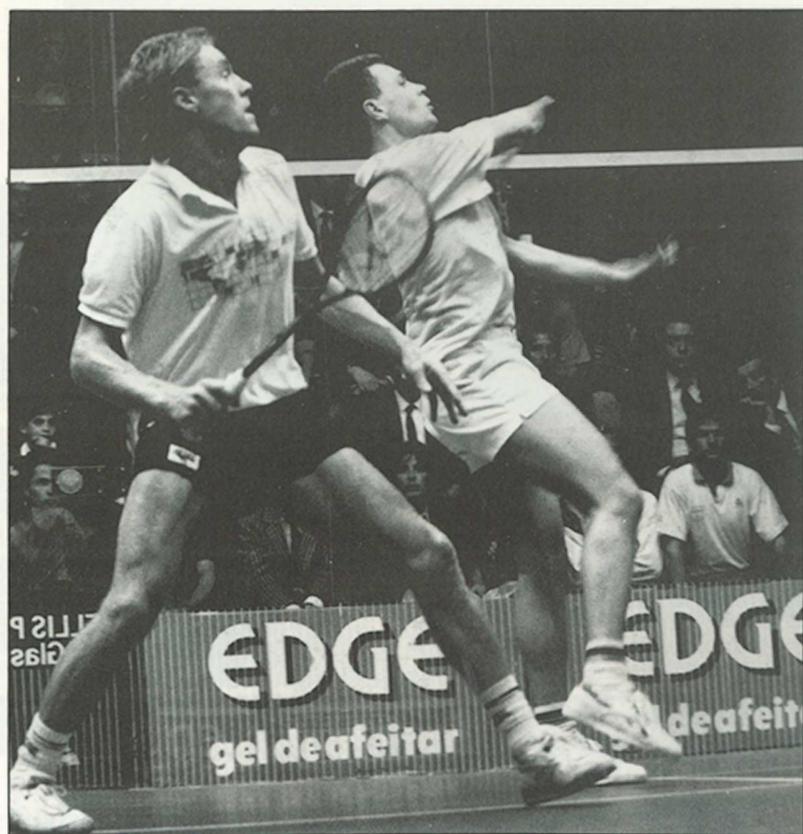
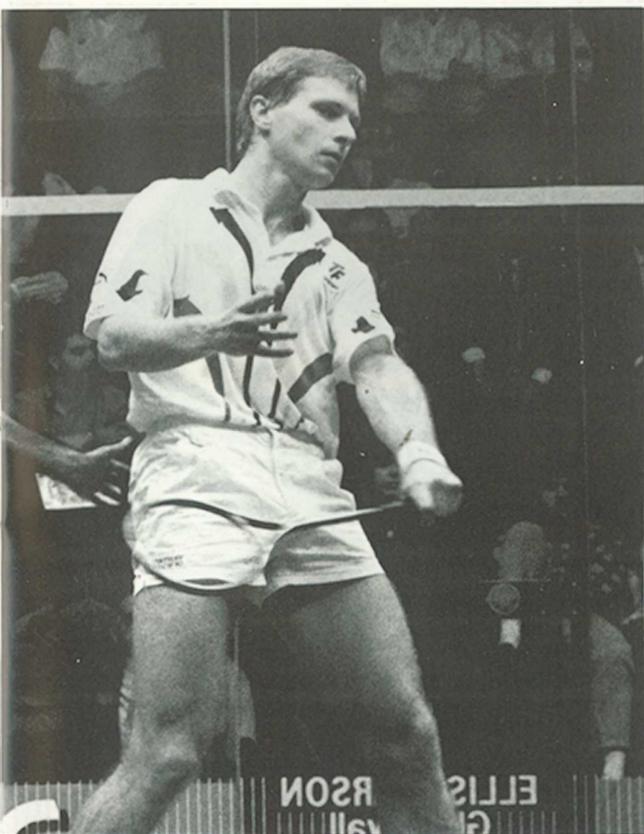
Chris Dittmar - Zarak Jahan Khan, 3/2

Fotos: Israel

# DE FINAL



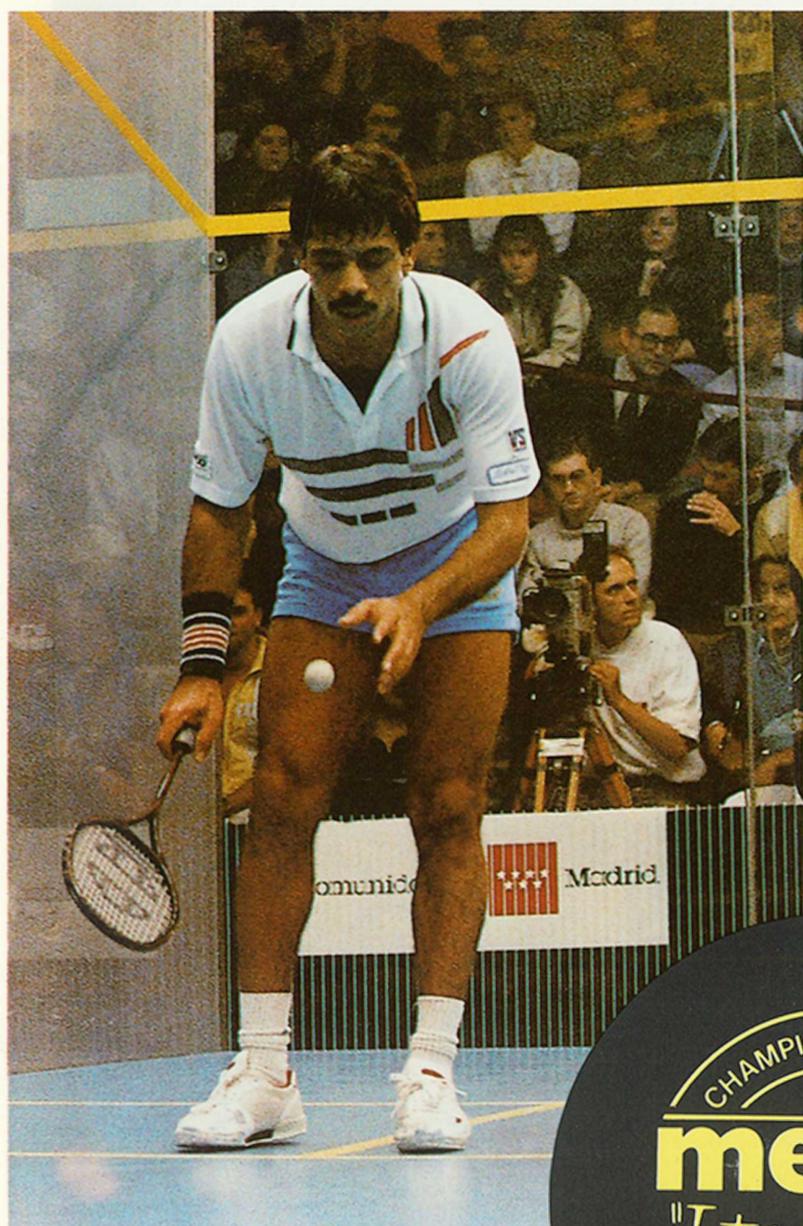
Jansher Khan - Phil Kenyon, 3/0



Ross Norman - Marck Maclean, 3/1

# merco

CHAMPIONSHIP SQUASH BALLS



## Jahangir Khan

8 veces campeón del Open Británico

6 veces campeón del mundo

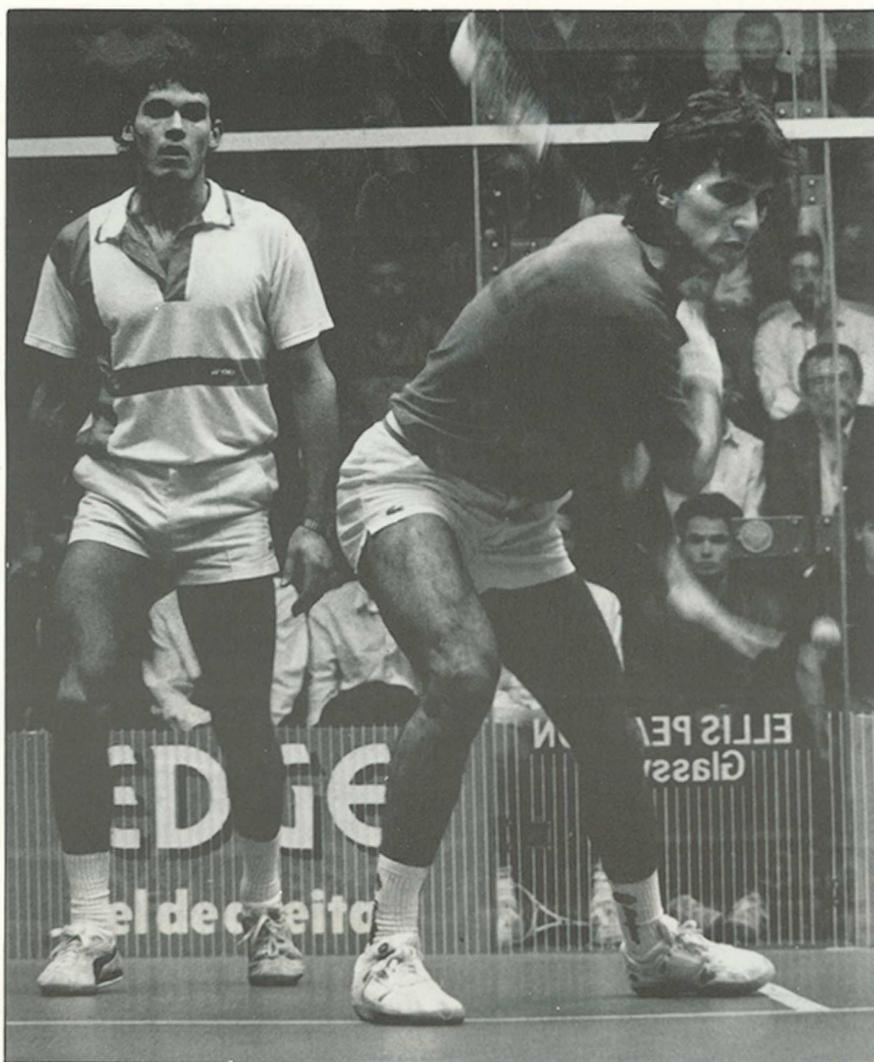
ha escogido

**merco**

- Bola con la que se han jugado los campeonatos del mundo 1985, 1986, 1987 y 1988.
- Bola oficial de la I.S.P.A. en 1987 y 1988.
- Firmadas por Jahangir Khan.
- Unica marca que ofrece las bolas
  - doble punto amarillo de los profesionales y
  - doble punto rojo de temperatura y presión constantes.



# OCTAVOS



**Breet Martin - Agustín Adarraga, 3/2**



**Rodney Martin - Geoff Williams, 3/1**

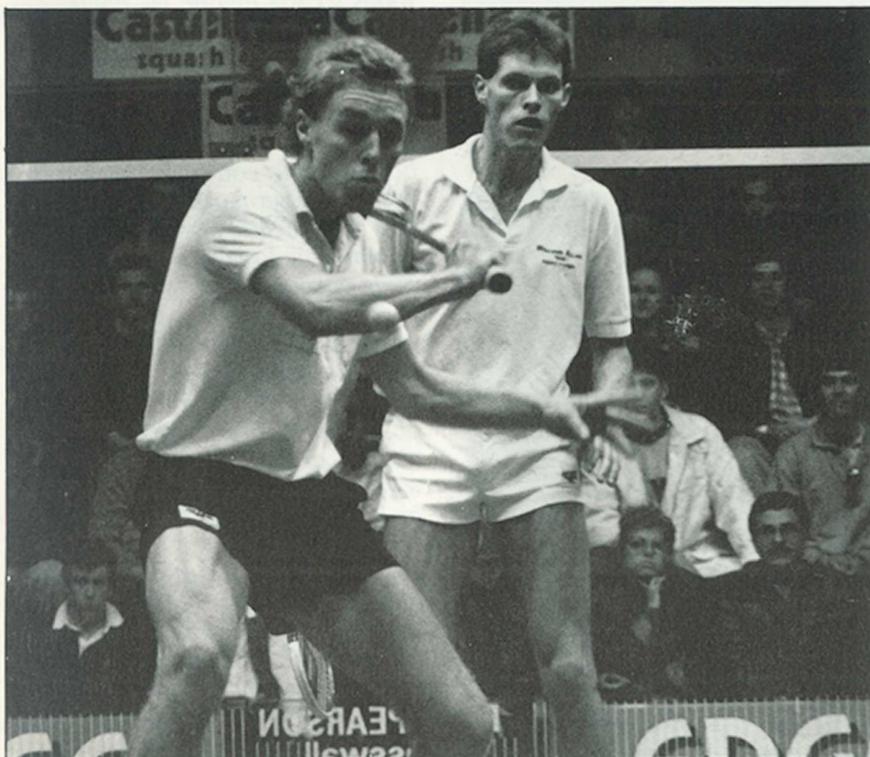
contra Del Harris, números 7 y 9 del mundo respectivamente. El "super star" inglés (al parecer tiene un manager que le promociona divinamente) demostró que no sólo es publicidad sino que dentro de la pista juega un montón y pasó su ronda imponiéndose por 3/1 al pakistaní. El resto de los partidos, sin sorpresas y de nuevo llegamos al partido estrella del jueves: Adarraga-B. Martin. Durante los tres primeros juegos el partido fue a cara o cruz. Dos jugadores muy similares alternaban su liderazgo en el marcador llegando incluso Agustín a adelantarse en el marcador por 2/1, 15/13, 11/15, 15/13. A partir de ahí el partido cambió totalmente. En el cuarto juego entró en pista otro Brett Martin. Probablemente era el mismo de antes pero en un momento inspirado o, a lo mejor, el verdadero porque sólo entonces encontraba su sitio en la pista. No lo sabremos nunca pero el caso es que en los dos juegos siguientes el dominio fue total y absoluto de Martin luciéndose con todo tipo de nicks desde cualquier punto de la pista atacando y presionando en todas y cada una de las bolas, jugándose el punto cada vez. Y le salió todo. Los espectadores pasamos de tener el corazón en un puño pensando en un posible triunfo del nuestro a quedarnos boquiabierto con la exhibición de Martin. Gran partido de Agustín que diría luego "¿Por qué me dicen que he jugado bien si he perdido?". Pues porque jugaste muy bien.

Cris Dittmar las pasó canutas frente a Zarak Khan. "Estoy muy perezoso mentalmente, tengo que jugar con más disciplina en la pista pero no logro concentrarme". Pero al final, el tres del mundo lo es por algo, y, aunque por la mínima 15/13 en el quinto, logró hacerse con el partido.

Tres de los cuartos de final sin historia: Jahangir frente a Robertson 15/11, 15/12, 15/8 poniendo el pakistaní solo el esfuerzo necesario para ganar. Cris Dittmar frente a Harris 15/14, 15/7, 17/14 y tampoco quedó contento con su actuación el pelirrojo.



Jahangir Khan - Chris Robertson, 3/0



Rodney Martin - Ross Norman, 3/2

Jansher frente a B. Martin 15/6, 15/6, 15/6, rotundo triplete. Y solo Rodney Martin tuvo un duro partido frente a Ross Norman como todos preveían. El resultado, 15/8, 15/14, 11/15, 13/15 y 15/12, dice por sí solo lo equilibrado que estuvo el encuentro.

Las semifinales resultaron al revés de lo que se esperaba. El Jansher-Martin podía ofrecer cualquier vencedor o al menos un apretado resultado para Jansher pero el australiano no tuvo su día aunque lo intentó en el primero; 17/15, 15/6, 15/5 para Jansher sin grandes esfuerzos.

La otra semifinal con un Dittmar que no estaba haciendo un buen campeonato y que nunca ha ganado a Jahangir parecía clara. Sin embargo se puso muy muy oscura para el rey. En el cuarto juego Dittmar se puso 12/10 con 2 juegos a su favor pero por algo Jahangir es Jahangir y logró dar la vuelta al juego anotándose lo por 15/13.

# DE FINAL



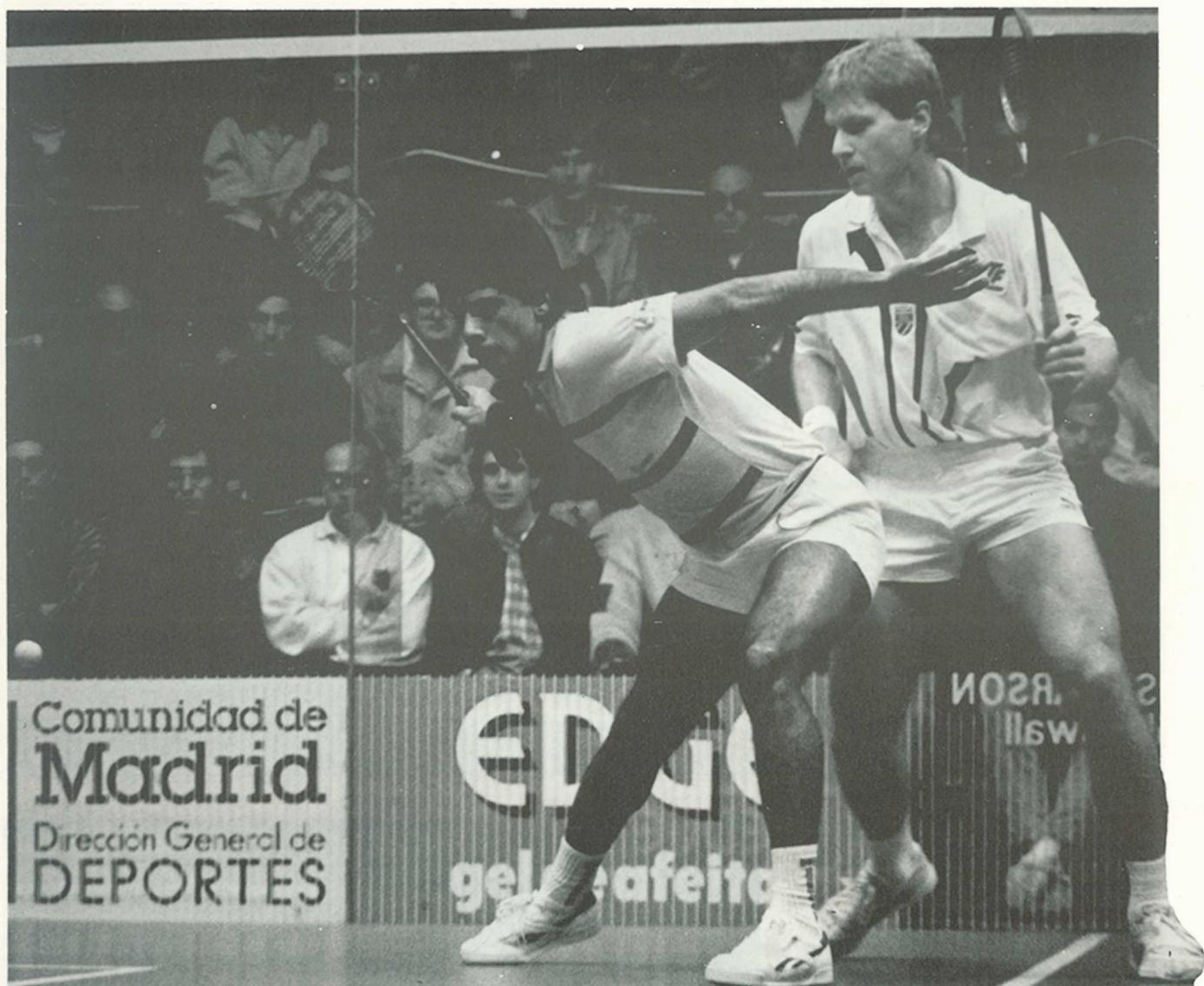
Jansher Khan - Breët Martin, 3/0

Luego en el quinto con Dittmar consciente de lo difícil que iba ser tenerlo otra vez a tiro y decepcionado por no haber aprovechado la ocasión, Jahangir dominó el marcador y se anotó el quinto. "Silly boy" se repetiría Dittmar una y otra vez después del partido mientras ahogaba sus penas en la noche madrileña. A juzgar por las gafas negras del día siguiente, éstas debieron ahogarse profundamente.

Y otra vez, por tercera en Madrid, el duelo en la cumbre. Jansher tenía todas las bazas a su favor: Jahangir había tenido una tremenda semifinal con Dittmar y él un camino de rosas; Jahangir salía de una lesión en la espalda y podía no estar al cien por cien; a Jahangir no le va la pista de Madrid por ser demasiado caliente. Jahangir solo tenía a su favor el ser Jahangir. Y eso bastó. Al final se demostró que Jahangir no solo no se cansó en su partido con Dittmar



Chris Dittmar - Del Harris, 3/0



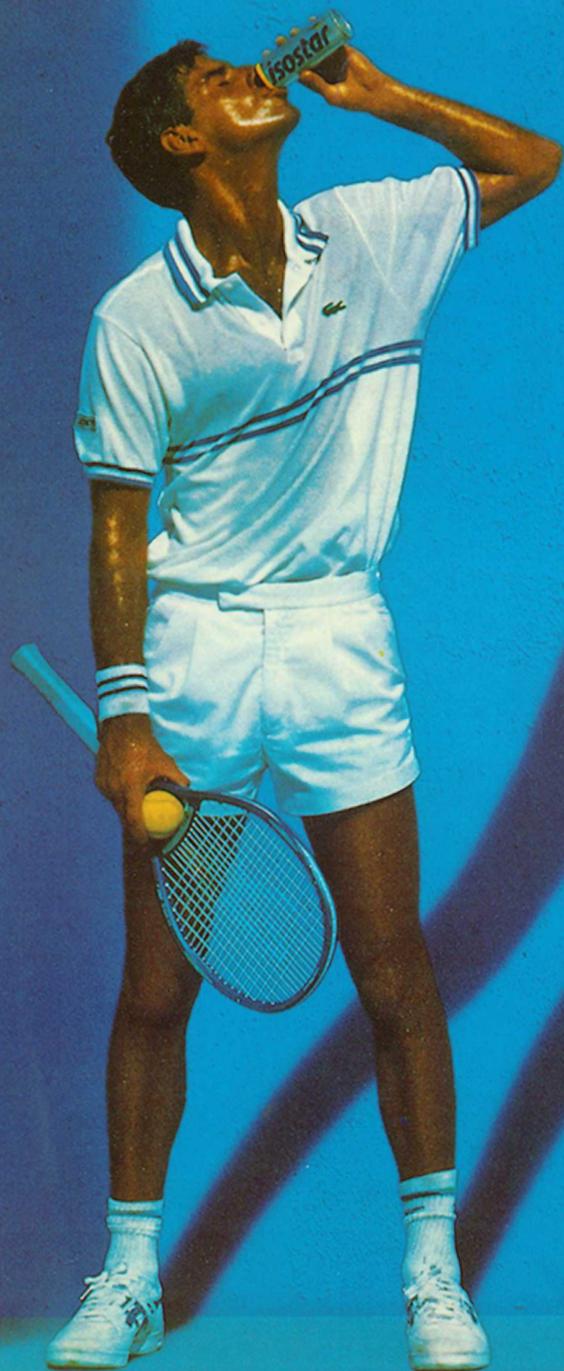
Semifinal entre Jahangir y Dittmar

sino que salió fortalecido moralmente según sus propias palabras, que su espalda estaba para cualquier trote y que el nuevo aire acondicionado de la pista le sentaba de maravilla. 15/10, 15/12 y 15/7 fueron el resumen de un partido que se caracterizó por la gran concentración del rey que jugó, midiendo al milímetro las fuerzas y golpes necesarios en cada momento. Jansher sin embargo jugó como si estuviera confiado, sin la precisión necesaria y desde

luego con mucha menos cabeza que su contrario. Jahangir se preparaba el tanto meticulosamente para ganarlo en el sitio preciso y en el momento justo. No fue ésta una victoria fácil sin embargo para Jahangir. Su demacrado rostro al final del partido (mucho más que el del día anterior frente a Dittmar) era la prueba. Jahangir debió sufrir mentalmente mucho en la pista pues jugaba con la presión de no poder perder un juego. A partido largo las tornas suelen cambiar y el

resultado se inclina habitualmente hacia el más joven, hacia Jansher. Un partido, en fin, bonito, mucho más ameno y agresivo que el del año anterior fruto, posiblemente, de las nuevas reglas que, sin ningún lugar a dudas, hacen mucho más interesante el seguimiento de cualquier partido. Un gran campeonato, en resumen, tanto a nivel deportivo como organizativo y esperemos que el año que viene vuelvan los mismos. Pedir más sería imposible.

**Reponete al instante.**



**Quando se agotan tus fuerzas es porque tu cuerpo ha perdido agua y sales minerales durante el esfuerzo. Basta la pérdida de sólo un 2% de líquido para que disminuya un 20% el rendimiento físico.**

**Para un deportista es fundamental recuperar fuerzas lo antes posible. Sólo una bebida isotónica se asimila de inmediato y lo consigue rápidamente.**

**Isostar es isotónica. Repone lo que tu cuerpo necesita y quita la sed al momento.**

**Quando tu rendimiento decaea, Isostar te permite seguir.**



Distribuido por PRACSA 93/322 03 52

**Isostar. La bebida isotónica.**

Es un producto **WANDER sport**

## CLASIFICACION I.S.P.A. AL 1 DE MARZO DE 1989

JUGADOR	MEDIA	RANKING	PAIS	RANKING ANTERIOR
JAHANGIR KHAN . . . . .	858.750	1	PAKISTAN	1
JANSHER KHAN . . . . .	724.143	2	PAKISTAN	2
CHRIS DITTMAR . . . . .	511.571	3	AUSTRALIA	3
ROSS NORMAN . . . . .	369.542	4	NUEVA ZELANDA	4
RODNEY MARTIN . . . . .	344.031	5	AUSTRALIA	6
CHRIS ROBERTSON . . . . .	319.700	6	AUSTRALIA	5
UMAR HAYAT KHAN . . . . .	232.300	7	PAKISTAN	7
BRETT MARTIN . . . . .	198.800	8	AUSTRALIA	8
DEL HARRIS . . . . .	195.450	9	INGLATERRA	9
PHIL KENYON . . . . .	169.880	10	INGLATERRA	10
MIR ZAMAN GUL . . . . .	167.629	11	PAKISTAN	13
ROSS THORNE . . . . .	162.677	12	AUSTRALIA	12
TRISTAN NANCARROW . . . . .	155.146	13	AUSTRALIA	11
ZARAK JAHAN KHAN . . . . .	136.820	14	PAKISTAN	17
STUART HAILSTONE . . . . .	133.190	15	ESCOCIA	15
RODNEY EYLES . . . . .	130.250	16	AUSTRALIA	18
JAMIE HICKOX . . . . .	120.562	17	INGLATERRA	20
RICKI HILL . . . . .	110.627	18	AUSTRALIA	19
CHRIS WALKER . . . . .	109.800	19	INGLATERRA	36
BRYAN BEESON . . . . .	107.340	20	INGLATERRA	14
HIDDY JAHAN . . . . .	103.760	21	INGLATERRA	32
GEOFF WILLIAMS . . . . .	101.500	22	INGLATERRA	16
SABIR BUTT . . . . .	95.800	23	CANADA	28
JASON NICOLLE . . . . .	91.290	24	INGLATERRA	23
<b>AGUSTIN ADARRAGA . . . . .</b>	<b>90.136</b>	<b>25</b>	<b>ESPAÑA</b>	<b>25</b>
ROBERT OWEN . . . . .	89.250	26	INGLATERRA	21
PHILLIP WHITLOCK . . . . .	89.073	27	INGLATERRA	26
MARK MACLEAN . . . . .	86.000	28	ESCOCIA	24
ANDRES WAHLSTEDT . . . . .	80.800	29	SUECIA	27
FREDRIK JOHNSON . . . . .	80.780	30	SUECIA	31
NEIL HARVEY . . . . .	80.730	31	INGLATERRA	22
DANIEL MEDDINGS . . . . .	80.091	32	INGLATERRA	47
MAGSOOD AHMED . . . . .	74.023	33	PAKISTAN	33
PETER HILL . . . . .	70.483	34	SINGAPUR	35
SAMI ELOPURO . . . . .	70.400	35	FINLANDIA	30
GEOFF HUNT . . . . .	65.900	36	AUSTRALIA	39
RORY WATT . . . . .	65.800	37	NUEVA ZELANDA	42
PENTTI PEKKANEN . . . . .	65.630	38	FINLANDIA	29
MARK ROBBERDS . . . . .	64.381	39	AUSTRALIA	37
AHMED TAHER . . . . .	60.136	40	EGIPTO	45
ADRIAN DAVIES . . . . .	58.500	41	GALES	40
QAMAR ZAMAN . . . . .	57.630	42	PAKISTAN	49
BRETT NEWTON . . . . .	56.830	43	AUSTRALIA	46
PAUL CARTER . . . . .	55.618	44	INGLATERRA	44
MARTIN BODIMEADE . . . . .	54.630	45	INGLATERRA	41
HANS FRIELING . . . . .	52.050	46	HOLANDA	55
JONAS GORNERUP . . . . .	49.500	47	SUECIA	50
PAUL GREGORY . . . . .	47.200	48	INGLATERRA	—
ROBERT GRAHAM . . . . .	46.930	49	INGLATERRA	—
BJORN ALMSTROM . . . . .	45.830	50	SUECIA	52
<b>ALBERTO CODINA . . . . .</b>	<b>7.590</b>	<b>101</b>	<b>ESPAÑA</b>	<b>111</b>

# FINAL



Jahangir Khan y Jansher Khan, se disputaron nuevamente la final.

**ESTA VEZ GANO JAHANGIR**



DEPORTIVOS  
JHAYBER



QUASH Y SALA



Indoor

Sala

MODELOS  
INDOOR Y SALA

GRAPHITE/KEYLAB

# JAHANGIR KHAN o la ira de los justos

por Miguel Arévalo

En todas sus actuaciones en los Internacionales de España, Jahangir Khan había mostrado siempre una serenidad fuera de toda prueba. Su cautela en las declaraciones, sus pausas estudiadas y su postura casi monacal en ciertos aspectos de su vida privada, dieron del gran Khan un imagen muy cercana a la del asceta-atleta que no pierde los estribos nunca, por más que se intente.

Este año, el cambio. Salman Rushdie, la espoleta.

Este año, algo ha cambiado en Jahangir. De momento llegó a Madrid con el pelo más largo que de costumbre. Sus ropas eran también más joviales, desenfadadas y liberales y hasta sus declaraciones fueron, en algunos momentos, sorprendidas, sobre todo cuando se le nombró a un personaje: Al poeta Salman Rushdie, el autor de "Versos Satánicos", una obra que se ha hecho famosa por la ola de violencia que desató entre la comunidad islámica, más que por la calidad de sus estrofas.

Fue en uno de esos momentos en los que un jugador se vacía y no le importa hablar claro, cuando está relajado de la tensión de los encuentros y encuentra calor en la sala de prensa. Jahangir acababa de "merendarse" a uno de sus rivales y aceptó hablar sin cortapisas, a ofrecer sin trabas lo que pasaba en esos momentos por su mente y a la menor oportunidad no tuvo reparo alguno para

confesar su indignación hacia Rushdie y sentenciar con ira en sus ojos: "Tarde o temprano tendrá que salir de su escondite y un iraní se lo cargará. Es un hecho justificable, tiene que pagar por ello".

Para Jahangir el liquidar a Rushdie - evita en todo momento el término asesinar - "es un acto justificado". Y al decir esto pone todo el énfasis que su rostro le permite. "Ha ofendido a la religión islámica, algo muy grave" y sentenció después "no hay perdón posible para Rushdie".

Jahangir habla con su habitual tono, bajo de volumen, pero frío y cortante, apretando los labios e intentando no dejar mostrar, quizás, sus más primitivos instintos que luchan por salir a flote.

El paquistaní, que años atrás hubiera rechazado una conversación como ésta con un frío pero sereno "no coment", entra en el juego dialéctico sin ningún tipo de tapujos y exclama: "No se puede zanjar la situación después de un año de calumnias diciendo "I am sorry", lo siento, máxime cuando Rushdie es un musulmán estudioso de la religión, es un hecho inadmisibles, tiene que pagar por ello...".

Para Jahangir la actitud del poeta tiene una justificación única: "Quiere sacar dinero" y al decir esto se muestra aún más duro e inflexible, "es sólo publicidad para enriquecerse y le va a salir mal, muy mal".

Esta actitud de Jahangir contrasta con

aquella imagen de hombre tranquilo, relajado, falto de agresividad fuera de la pista a la que nos tenía acostumbrados en los últimos años.

Decíamos en los párrafos iniciales que hasta su imagen exterior ha cambiado este año. De hecho parecía que el paquistaní quisiera mostrar y demostrarse que además de ser el número uno todavía posee ese "glamour" de pasadas temporadas. Este año llegó arrogante, marcando las distancias e incisivo en las conferencias de prensa.

Su mirada sirvió de barrera entre él y los demás. Jansher llegó a preguntar en un momento dado, si Jahangir había abandonado la sala de prensa para poder acceder él a ella y cumplir con los periodistas que le reclamaban. En una ocasión, en plena entrevista con un enviado especial, Jahangir se presentó de imprevisto y a Jansher se le tornó la faz. Bajó el volumen, también los ojos y mirando de reojo al gran Khan, contestó, como pudo, lo primero que se le pasó por la mente.

Algunos, los más observadores, quisieron ver en la final del torneo un fiel reflejo de la situación de ambos jugadores, del dominio de uno sobre el otro y de la sumisión del segundo para no molestar al "rey".

Este dominio de la situación se puso de relieve en la primera ronda, cuando a Jahangir le tocó en suerte a una de las revelaciones del torneo, el australiano

Peter Hill, que descolló en la fase previa y que se batió con temple y entusiasmo con el número uno mundial.

Durante ese partido, el australiano golpeó, sin querer, a Jahangir y éste llegó a insinuarle si lo que quería era lesionarle. Su mirada se cruzó con la del "aussie" y éste tuvo que bajar la cabeza porque el gran Khan se lo pedía, se lo exigía sin piedad.

Apuntábamos también que el paquistaní había modificado su imagen exterior. Efectivamente, este año tenía el pelo más largo y vestía ropas más juveniles. "No es un cambio de "look" es sólo que me gusta vestir relajado y la temperatura en Madrid lo permite". Comentó.

Su vida privada continúa siendo un secreto fielmente custodiado. Nadie le sacó si todavía continúa ligado a su novia de siempre, a aquella que sus padres y suegros acordaron que sería su mujer cuando ambos eran niños, siguiendo la tradición. "Sigo soltero", añadió, "pero de momento...".

En esto último Jahangir no ha cambiado, su carácter sí, o quizás fue tan solo una faceta de su personalidad. En cualquier caso ofreció un claro ejemplo de como reaccionan los denominados tranquilos cuando aparece en su mente algo que les provoca ira, la ira de los justos. Por si acaso Salman Rushdie debería cuidarse de no encontrarse frente a frente con este paquistaní de ojos duros.

# JAHANGIR KHAN FUERA DE LA PISTA

por Ariel Bercovich

Esta nueva edición del Spanish Open presenta —como es lógico— una gran cantidad de atractivos. En primer lugar y luego de largos meses de especulaciones y opiniones tanto a favor como en contra; veríamos por fin las consecuencias de la aplicación de las nuevas reglas aprobadas el pasado año por la Internacional Squash Player's Association. Por

colosos del squash mundial: Jahangir y Jansher Khan.

Confirmando el excelente nivel que ha logrado recuperar el legendario Jahangir fue dejando atrás a Anthony Hill, Stuart Hailstone, Chris Robertson, Chris Dittmar, con quien protagonizó probablemente el partido más interesante de todo el tonero, para finalmente derrotar a su

atrás, logró desplazarte de la cima del squash mundial?.

*Jahangir Khan: Sin lugar a dudas creo que he jugado un buen partido. Estoy en un nivel muy superior al del año pasado, lo cual evidencia que puedo seguir al frente del ranking mundial.*

A. B.: ¿Qué opinas de Jansher, cómo lo has visto en este torneo?.

*J. K.: Es un gran jugador, de*

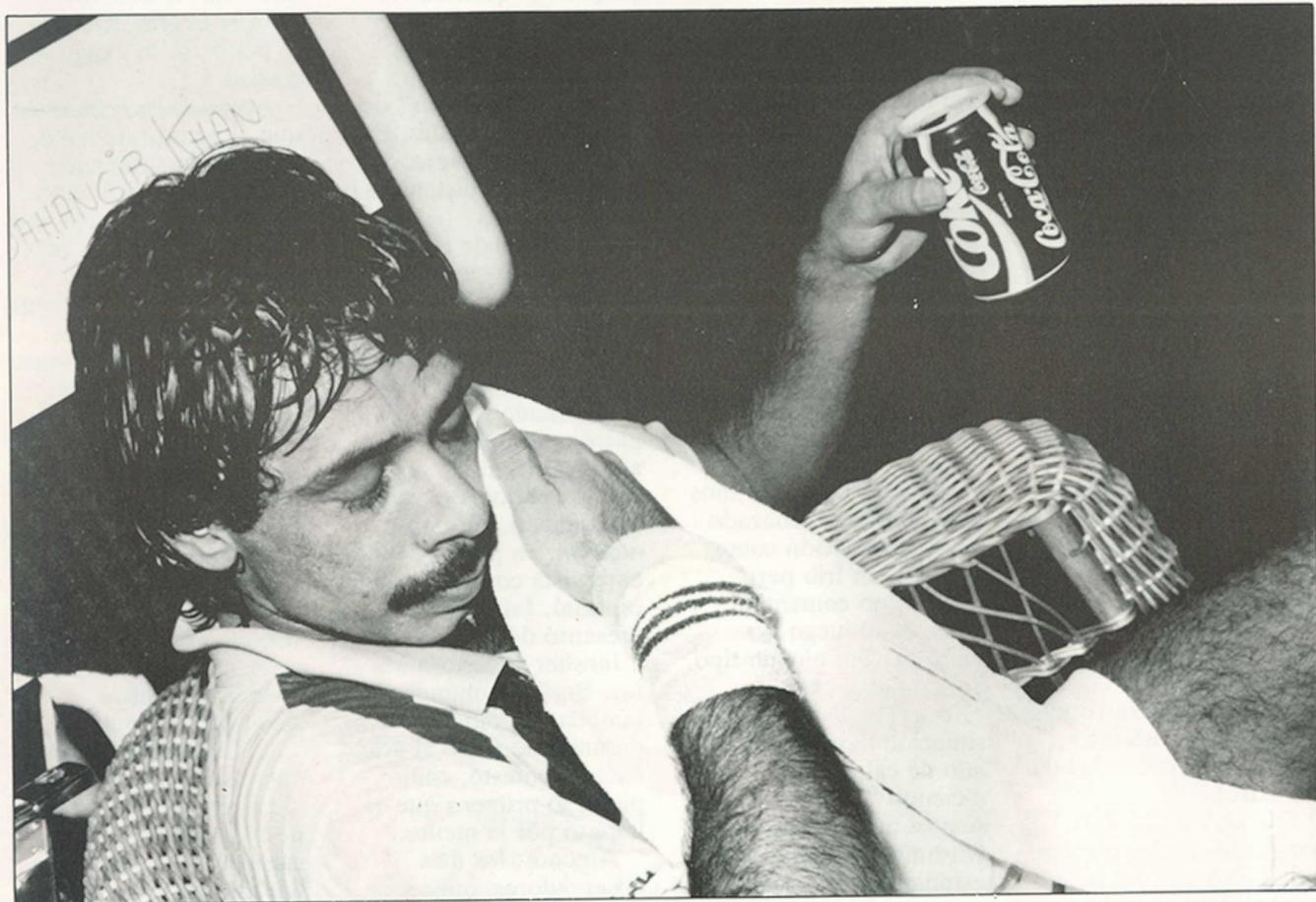


Foto: Israel

otra parte, la presencia de Agustín Adarraga —por primera vez accediendo de manera directa a la llave principal de un torneo de esta magnitud— hacia aventurar fundadas esperanzas de ver a un español acercarse a los primeros planos del squash mundial.

Pero íntimamente el deseo de todos los presentes era presenciar —en este momento tan significativo para ambos— un nuevo enfrentamiento entre los dos

compatriota Jansher Khan con un contundente 3/0. Sin lugar a dudas, seguía siendo el rey.

Poco después de su triunfo, tuvimos oportunidad de entrevistarlo para conocer más de cerca las características de este momento por el que está atravesando.

Ariel Bercovich: Jahangir, ¿Cómo te has sentido en este nuevo enfrentamiento con quién, tiempo

*otra manera no podría haber logrado ser el Campeón del Mundo. De todas formas, y a pesar de lo que se ha dicho en muchos medios especializados, creo personalmente que es jugador muy bien dotado pero que aún le falta mucha experiencia.*

A. B.: ¿Has notado en tus últimos enfrentamientos con él —incluido el de hoy— una merma en su rendimiento?

*J. K.: Particularmente no. Creo que en todo caso las diferencias más importantes en nuestros enfrentamientos del último año las he presentado yo. Luego de perdido el primer puesto del ranking mundial, lo que significó mucho para mí, me propuse el desafío de volver a ser el número 1. Realicé para ello muchos sacrificios y me entrené duramente, pero sólo así conseguí revertir la situación que se había creado, fundamentalmente en el plano psicológico.*

*A. B.: ¿A qué te refieres, específicamente?*

*J. K.: En el squash actual, así como también en muchos otros deportes, la gran evolución que ha habido en todo lo referente a la preparación física, ha conseguido un nivel muy parejo en cuanto a las aptitudes físicas, en deportistas de alta competición. Por ello, cuando perdí mi imbatibilidad de seis años en aquella famosa tarde de Toulouse —que recuerdo como si fuera ayer— dejé de ser, de hecho, el “invencible”, lo cual a la hora de entrar en la pista se transformó en una gran motivación para mis perseguidores más cercanos. A mí, por otro lado, también me afectó sensiblemente lo sucedido, pero lejos de entrar en un estado de “decadencia”, sentí más que nunca*

*que volvería a ser el N.º 1. Muchos pensaron lo contrario, pero los resultados están a la vista.*

*A. B.: Pasando al partido de ayer, en el cual Chris Dittmar estuvo a escasos puntos de conseguir la victoria, significa de alguna manera que puedes volver a perder tu reinado nuevamente?*

*J. K.: Jugar durante seis años sin perder un sólo partido pasa una vez en la vida, pero aún así creo estar en condiciones tanto psíquicas como físicas para ser campeón por largo tiempo más. Sin lugar a dudas, Dittmar jugó ayer un partido estupendo, fue realmente muy duro para ambos, pero de todas maneras yo no lo tomaría como nada más que lo que fue.*

*A. B.: Nos gustaría conocer tu opinión acerca de las nuevas reglas que ríen el circuito I.S.P.A.*

*J. K.: En un principio se ha hablado mucho de cómo afectarían estas modificaciones a tal o cual jugador, a este o aquel estilo de juego. Más allá de ese tipo de consideraciones, lo indudable es que las mismas contribuyen a mejorar las cualidades de nuestro deporte para su difusión; especialmente a nivel televisivo. Y en una época como la que vivimos, en la cual se debe dar una gran importancia a los aspectos*

*promocionales del deporte, esto se constituye en un factor relevante.*

*A. B.: Jahangir, dentro de pocos días, más precisamente el 17 de abril, vivirás probablemente uno de los días más felices de tu vida. ¿Cómo te estás preparando?*

*J. K.: Es cierto, si me preguntaras cual es mi mayor aspiración en este momento, te contestaría sin dudas: ganar el British Open. Sería de una gran importancia para mi carrera como deportista alcanzar —y si es posible superar— el record que aún mantienen Geoff Hunt con ocho victorias consecutivas. Estoy en el mejor momento para lograrlo. Ya tengo siete victorias, ¿por qué no una más?*

Sin duda, Jahangir Khan ha trascendido —en virtud de sus méritos como deportista— las fronteras del squash. Como lo aprendió de cada uno de los miembros de su ya legendaria familia, basa toda su preparación en el sacrificio y, por qué no decirlo, en la sabiduría. Pero no en el saber técnico propio de su disciplina, sino en su sabiduría de vida, que le ha permitido realizar —en su deporte— hazañas que muy pocos, o quizás nadie pueda llegar a igualar. Jahangir Khan, un auténtico N.º 1.

# merco

**La bola oficial de la I.S.P.A.  
ha sido una vez más la bola del  
Open Edge Internacional de España**



Principal instalador español con más de 650 realizaciones, entre las cuales se encuentra seguramente su pista preferida

- Asesoramiento para particulares, arquitectos, constructoras, incluyendo proyecto y/o dirección de obra.
- Servicio de post-venta.
- Pistas homologables por la Federación Española de Squash.

### *Racquetball*

Construcciones de pistas de este nuevo deporte

# COMPañIA COMERCIAL MEDITERRANEA, S. A.

Travesía de Pinzón, 5  
28025 Madrid. Teléf. 91/462 20 00  
Delegación en Barcelona.  
Teléf. 93/313 80 45

Todos los materiales son homologados por la I.S.R.A. (Federación Internacional de Squash)

**REVOCOS: PRODORITE FORMULA «S» (INGLATERRA)**  
(más de 10.000 pistas en el mundo)  
**TARIMAS FLOTANTES: JUNCKERS (DINAMARCA)**  
**PAREDES DE VIDRIO: ELLIS DEARSON (INGLATERRA)**

## NOTICIAS DEL OPEN

*Indudablemente, el espectáculo, la noticia de este Open Edge Internacional de España estuvo centrado en todo lo que sucedía dentro de la pista azul del Squash Castellana, donde Jahangir y Jansher Khan, Chris Dittmar, Rodney Martin y Agustín Adarraga*

*fueron los focos de atención de esta competición, pero el torneo tuvo además otros protagonistas, otras situaciones que pasaron inadvertidas al público en general y que por su colorido y curiosidad quedan recogidas en este popurri.*

### LAS VISITAS DE AHMER TAHER

Todos los años hay en el torneo un jugador que se significa por su simpatía, cordialidad y a veces también por su perseverancia en controlar sus horarios de juego, entrenamientos, hora de partida de su vuelo, o vaya usted a saber que.

Este año el título de "perseverante total" recayó por unanimidad, en el egipcio Ahmer Taher.

Es un chico algo tímido, en apariencia, con cara de no haber roto un plato en su vida, pero algo plomillo, porque a partir de diez, los que trabajábamos en la sala de prensa dejamos de contar las veces que el bueno de Taher entró en la subsodicha sala para preguntar lo que se le pasaba por la mente o para intentar que le resolvieran un problema solventado con anterioridad.

Taher duró poco en el torneo, pero parece que le cogió cariño a la sala de prensa y al final todos dudamos un poco en hacerle un sitio y ponerle una silla con su nombre atrás. La verdad es que cuando se marchó le echamos un poco de menos.

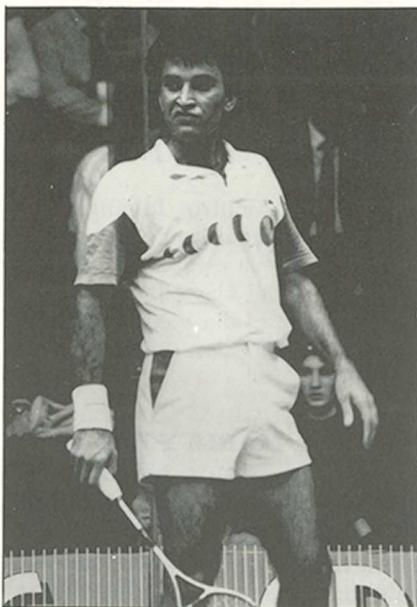
### MARK ROBBERDS NO SE LO PODÍA CREER

Digna de ver fue la cara del simpatiquísimo Mark Robberds cuando un miembro de la organización le hizo entrega solemne de una percha portadora de un pantalón, dos camisas y un cinturón, prendas todas de su propiedad, que el año anterior había olvidado en la habitación del hotel y que una abnegada empleada del Castellana había recuperado y guardado en un armario esperando que el propietario volviera por Madrid. "I can't believe it" decía, la verdad que en cualquier otra parte del mundo sería difícil de creer.

### ZARAK JAHAN, EL MONSTRUO DE LAS COCA COLAS

Seguimos en la sala de prensa, Casbega cede, amablemente, todos los años -se ha convertido ya en una religiosa construmbre- una nevera para que los periodistas y organizadores se refresquen, "chapeau" por Casbega y en concreto por Félix Muñoz Lázaro.

Es normal que a esta oficina entren jugadores que matan el tiempo hablando con nosotros y,



ya que están allí, introduzcan su mano y saboreen una bebida. Todos, o casi todos, lo hacen. Piden permiso antes y nadie se queja por ello, pero durante el torneo hubo uno "el monstruo de las Coca-Colas" que de haber tenido en vez de manos tentáculos, Casbega hubiera quebrado.

Zarak Jahan entraba allí como Pedro por su casa, miraba de reojo e introducía su mano en la nevera recordándonos a todos nuestra época infantil cuando "recolectábamos" manzanas o peras.

El paquistaní, que no se cortaba un pelo, debería sufrir lo indecible cuando la "press-room" estaba cerrada. Luego, una vez abierta, se desquitaba. Le gustaba el refresco, vamos, y más cuando era gratis y sin propina. Vaya morro ¿no?.

### JANSHER KHAN Y SU "MAMA"

Pues también éste, compatriota suyo además, le echaba un poco de jeta a la vida. "¿Puedo hacer una llamada a mi mamá que me está esperando y no sabe nada de mí, por favor?. Imploraba el delgaducho Jansher con carita de inocente.

La escena se repitió dos días, siempre al final de la jornada cuando ya quedaba poca gente en el club y el "tráfico" había descendido notablemente en la sala de prensa. Sobra decir que Jansher solicitaba "amablemente" la posibilidad de llamar, a Londres, claro está, porque no tenía calderilla para la cabina.

En las dos ocasiones, Paloma le atendió con su natural amabilidad. En la primera, el paquistaní no tuvo éxito, pues su "mamá" debía estar contando, por teléfono, la vida y obra de su "hijito" y comunicaba. El segundo día, Jansher pudo, al fin, abrir la boca, pero alguien que estaba cerca logró oír, involuntariamente claro está, algo así como: "I miss you so much, my love" - Te echo mucho de menos, mi amor - que nos dejó algo perplejos, todavía más cuando Jansher pronunció el nombre de Violet, su Violet, su conocida Violet, su novia de toda la vida. Jansher, Jansher, que "por la boca muere el pez" y hay "cariños que matan", en este caso que te descubren.

### LOS KHAN Y SUS PESQUISAS

Seguimos con Jansher, pero unimos al grupo al bueno de Jahangir.

## NOTICIAS DEL OPEN

Los dos Khan demostraron durante el torneo que están en la cúspide del escalafón mundial por méritos propios. No hay nada que objetar a esto pero, por otra parte, es también un poco curioso su continuo interés por conocer el estado civil de algunas señoritas, siempre de buen ver, algo que por imagen los dos primeros "top ten" deberían cuidar con esmero.

Jansher y Jahangir, más el segundo que el primero, se han caracterizado siempre por su sobriedad, buenas maneras y recato. En esta última virtud parece que se han descarriado un poco porque durante el torneo, Paloma y María, la dos azafatas de prensa, fueron interrogadas, minuciosamente por los dos asiáticos que no dudaron en pedir pelos y señales sobre sus respectivos novios.

Realizaban las pesquisas sin preparación previa, así, de sopetón, cortando una conversación por trascendente que fuese. Jahangir y Jansher te miraban a los ojos y preguntaban por lo "bajini" ¿es tu novia?

Sobra decir que durante el torneo se mantuvo el temple y se les respondió con naturalidad, educación y finura, pero el último día el que suscribe gastó a Jansher una broma que aún no sé si la encajó como debería, pero así la contamos:

18:30 del domingo 19. La final acabó hace tres horas y queda poca gente en el club. Jansher está sentado en la barra e intenta el último "abordaje" a María. Esta llega a la sala de prensa pidiendo árnica y tras intercambiar unas palabras, los dos nos acercamos al ligón de turno. "Jansher, le digo, tengo el placer de comunicarte la última noticia del torneo que por razones obvias hemos mantenido en secreto hasta hoy, éste es, y presento a María, mi secreto, mi novia María...".

Jansher enrojeció, nos miró con cara de susto y acertó a decir algo así como "¿y esperais al final para decírmelo...?". Deseo que para el año próximo no recuerde la broma porque de lo contrario Jansher no me concederá una sola entrevista.

### JANSHER EL PLURIEMPLEADO

Puede parecer inquina contra el buenazo de Jansher, pero no lo es. Fue centro de la información durante el torneo y como estrella debe pagar su popularidad, pero lo cierto es que este paquistaní sacó provecho, porque así se lo ofrecieron, al torneo madrileño.

El día 15 superó en primera ronda a un fácil adversario que venía de la previa. Se duchó tras el partido, concedió una entrevista a una cadena de televisión, comió algo ligero y voló hacia Barcelona donde jugó un partido de exhibición con uno de los jugadores que más sonrisas logra dibujar desde la pista, el juez árbitro de los Internacionales de España, el neozelandés Tony Griffin.

El partido fue un éxito. Cuentan desde Barcelona que en Can Melich no cabía un alfiler, vamos, que la gente comentaba las incidencias del encuentro bis a bis desde la pista central hasta la salida.

Tras el encuentro, Jahangir volvió a ducharse, tomó un refresco y a las 21:00 ya estaba acomodado en la barra del Castellana comentando el día y con el cheque en el bolsillo. Buen día ¿no Jansher?.

### PALOMA, MARIA Y PILAR

Las hemos mencionado de refilón, pero no se puede terminar este popurrí sin hablar algo de ellas. Sufrieron los agobios de la sala de prensa y respondieron con una sonrisa a todas las peticiones, algunas como ya han sido enumeradas anteriormente, algo subidas de tono.

Para Paloma era su segundo Spanish Open y sabía de sobra lo que había que hacer en todo momento. Fue el brazo ejecutor del que junta estas letras y lo hizo con primor. Los que la conocemos sabemos que la sala de prensa, con ella, iba a funcionar de primera. No nos defraudó a ninguno.

María era el interrogante. Era su primer Internacional de España y no sabíamos como respondería. Nada mas entrar en la sala de

prensa se puso a trabajar como una japonesa en día de huelga y más de un jugador logró volar, con rebaja incluida, a tiempo, gracias a sus servicios. Además colaboró infatigablemente en las entrevistas. Será una asidua en los próximos torneos. Seguro.

Pilar llegó a "echar una manita" y se hizo necesaria de inmediato. Además lo hizo desinteresadamente, que esto hoy en día se entiende poco.

A todas ellas desde aquí, gracias. Si hubierais faltado, la sala de prensa seguro que habría estado más vacía, y sobre todo, más triste.

### UN "LAGARTO" LLAMADO ROSS NORMAN



Marzo en Madrid, ya se sabe, puede hacer buen tiempo pero... Marzo es Marzo. A Ross Norman no pareció importarle. Al primer rayo de sol se ponía el traje de baño y a la terraza. El resultado pudo ser un bonito bronceado o una cruel pulmonía.

# MI AVENTURA INGLESA

## CAPITULO III

por Lali Valls

Brindé por el año nuevo, en Inglaterra. Sin uvas, porque los anglosajones desconocen esta maravillosa costumbre latina y sin cava, ya que al día siguiente, viernes uno de Enero, tenía campeonato. Pero lo celebré de todo modos, puestas todas mis esperanzas en la recta final de mi preparación anglosajona. Durante estos tres últimos meses que culminarían en el Campeonato de España Absoluto a mediados de Abril, llegaría a jugar un total de nueve campeonatos en siete países diferentes, sin mencionar los partidos de Interclub en Copthorne. ¡Todo un récord personal!

Llevaba ya medio año entre ingleses y la rutina isleña empezaba a hacerme placentera y atractiva. Tenía ya mi propia vivienda (una casita de dos dormitorios típicamente inglesa) que compartía con una chica irlandesa. En el club comenzaba ya a sentirme de la familia. David Morgan me ofreció "trabajar" en el gimnasio de Copthorne a horas sueltas, de monitora; de ocho a diez horas semanales guiando a los socios por entre las máquinas, estimulándoles a ponerse en forma. Todo ello contribuyó a sentirme más a gusto y entrenar con mayor ahinco. Incluso en algunos momentos me apenasaba pensar que pronto debería alejarme de toda esta gente que tan gustosamente me estaba aceptando...



Lali jugando por esos mundos.

Del uno al tres de Enero jugué el West Sussex Open en Brighton, a media hora escasa de donde viví. La inscripción, por razones más que obvias, no fue demasiado abultada, sobre todo en el apartado femenino (en Inglaterra también escasean las mujeres, de vez en cuando) con lo cual fui inscrita en la competición masculina. Con tan buena suerte que debí enfrentarme, en primera ronda, con un compañero de entreno durante la pretemporada. Perdí 3/1 sin ninguna opción de victoria. Lástima tener

que enfrentarse a un jugador de mi propio club.

Entrenos, partidos, horas en el gimnasio, estudio... Así transcurrió el mes de Enero. Tuve la ocasión de poder asistir a un bonito duelo de la "Premier League" inglesa, una prestigiosa competición por clubs que "importan" o compran a los mejores jugadores del mundo. Cerca de Gatwick había precisamente un club, el Dunnings Mill, que participaba en esta competición con jugadores de la categoría de Philip Kenyon, Kelvin

Smith y Paul Gregory en sus filas. Se enfrentaban en esta ocasión el famoso club londinense de Cannons, que contaba con Bryan Beeson y Neil Harvey como "platos fuertes". Especialmente bonito fue el duelo Beeson-Smith, con victoria del primero en un partido de muy alta calidad.

El último fin de semana de Enero tuve cita con la selección española: el que sería el último cinco naciones, en Milán. Me encontraba en un buen momento de juego y fui premiada con una victoria importante sobre la número uno suiza, Bárbara Hartmann, por 3/1. Lástima que no pudiese redondear mi actuación al perder al día siguiente contra Catherine Lebossé, la francesa, también por tres a uno.

Del 17 al 21 de Febrero se celebró el Open de Irlanda, en Dublín. Era mi primer campeonato W.I.S.P.A. oficial. Susan Devoy, Lisa Opie, Martine LeMoignan, Lucy Soutter, Liz Irving... todas estaban allí. El primer partido, ni ver la bola. Contra una joven australiana (que llevaba recorriendo estos mundos de Dios durante más de tres años, desde los diecisiete). Sharon Bradey es su nombre (en España, ni suena), y por aquellos entonces estaba entre las veinte mejores del ránking mundial. E, inocente de mí, como tampoco me "sonaba" su nombre, pensé que no sería un partido del todo desigual, sobre todo cuando la ví en el peloteo. Un poco gordita

y con pinta de patosa, me pareció. No me acuerdo si le hice cinco o seis puntos en todo el partido... Aprendí mucho durante los cuatro días que duró el campeonato. Por supuesto, siendo española las jugadoras curioseaban un poco sobre cómo era yo y si se iba a hacer algún campeonato de mujeres en España. Fue interesante poder conversar con Susan Devoy (pero menos que verla jugar, por vez primera, en un partido de exhibición con Paul O'Brien, mi ex-entrenador), con Liz Irving (quien me confesó, por cierto, ser una "muy buena amiga" de Tony Griffin)... Pero aún me quedaba por disputar la consolación. Después de derrotar a una junior irlandesa sin excesivas dificultades, perdí contra Marjorie Burke, número dos irlandesa y por aquellos entonces la 25 mundial, en cinco juegos, habiendo podido yo sentenciar en el cuarto. No pudo ser, pero me quedé a las puertas de conseguir un resultado sorpresa. Al menos jugué un buen partido, y pude demostrar que en nuestro país también se puede llegar a ciertos niveles. En fin, un campeonato divertido y ameno, en el cual comprobé que el squash femenino de alta competición es otra historia.

De vuelta a la rutina inglesa, a los entrenos, en el mismo avión que las Opie, Soutter, LeMoignan. Como una más, me sentía. Pero al cabo de poco tiempo volvería a poner los pies en la tierra. Me apunté a última hora al Greater London Open, que tuvo lugar en el conocido club de Stripes (donde

entrenan Jansher Khan y Lucy Soutter bajo supervisión de Greg Hutchins), gracias a una baja de última hora en la fase previa del cuadro. Dudé hasta el último momento, en apuntarme de una manera tan precipitada. Y fue un error hacerlo. Uno de los errores más comunes en el mundo de la competición, es querer jugar demasiados partidos. Yo lo he cometido varias veces... Perdí en el primer partido contra una sudafricana cuyo nombre he olvidado, en uno de los peores partidos de la temporada. Hasta David Morgan no sabía dónde mirar. Qué vergüenza.

Marzo iba a ser el mes más ajetreado; tres campeonatos: del 1 al 6 el Wintekind Open en Bélgica, del 18 al 20 la Grasshopper Cup en Suiza y del 23 al 27, el Campeonato de Europa por Equipos. Verdaderamente, empezaba a notar algo entrañablemente familiar en cada avión que subía...

El primer campeonato, en Bélgica, me demostró que aunque el nivel femenino del squash belga es bastante flojo, al menos saben aprovechar el nivel de sus vecinos. El Wintekind Open era un torneo de segunda línea, aunque contaba con la participación de todo el equipo holandés (su número uno se encuentra entre las quince mejores mundiales), las uno y dos francesas y la uno española. En primera ronda debí enfrentarme a Marjolein Houtsma, número dos holandesa, quien llegó al partido con una hora de retraso. Tuve el primer juego al alcance de mi mano, pero lo perdí por 10/8. Parece ser que los consejos del

seleccionador holandés Barry Whitlock, un australiano afincado en Holanda, le dieron alas a mi rival. Quizás pequé de exceso de rabia dentro de la pista, ya que esta holandesa no es, para describirlo en términos suaves, "excesivamente educada". Pero tuve acceso a la consolación, donde al día siguiente me vengaría de las derrotas sufridas con anterioridad frente a las francesas, derrotando a Corinne Castets por 3/2 y, tres horas más tarde, a Catherine Lebossé (¡por fin!) en un apretado 3/0. Fue un orgullo personal el poder vencerlas a las dos en el mismo día...

En Suiza, dos semanas más tarde, pude comprobar que el squash femenino helvético está tan discriminado como en España. No abundan las jugadoras, y tampoco les brindan demasiadas oportunidades para enfrentarse a jugadoras extranjeras. Yo era la única que venía de fuera para jugarlo. Llegué a la final sin problemas, donde perdí contra Bárbara Hartmann por un claro 3/0. Se debía ella estar acordando de nuestro último enfrentamiento (donde la gané), porque saltó a la pista muy motivada y agresiva.

Descansé en mi casita de Inglaterra un solo día y partí para Warmond, Holanda, para el Campeonato de Europa por equipos. Llevaba ya muchos partidos encima, con, con algún "resultadillo" de por medio que me demostraba que podía platarle cara a cualquiera. Eso hice contra Shirley Brown, "nuestra Escocesa" (estuvo trabajando en el Squash Diagonal de Barcelona

durante 18 meses). Hicimos un partido largo y excesivamente duro. Fue un apretado 3/1 ante la sorpresa de la propia Shirley que no acababa de asimilar que una española le aguantase el ritmo. Derroté a las números uno austriaca y danesa, una tras otras, sin excesivos problemas. Pero al día siguiente, contra Italia, poco me esperaba que Theresa Camilleri pudiese ganarme... como lo hizo: después de una hora de partido y haber salvado yo varios match-balls, con un 9/7 final. Empezaba a pasar factura el desgaste de los partidos anteriores. La última jornada, contra Suiza (otra vez la Hartmann); aguanté dos juegos, que gané por 9/2 y 10/8; luego mis piernas me dijeron adiós. No pude recuperarlas y perdí los tres siguientes ganando apenas tres o cuatro puntos.

Me había vuelto a pasar. Estaba cansada no sólo físicamente, sino también psíquicamente. Y todavía me quedaba por disputar el British Open en Londres y, de vuelta a España, el Campeonato Nacional Absoluto. En el primero, como es lógico, no llegué ni a entrar en el cuadro principal (la previa eran "tan sólo" cuatro duros partidos); en el segundo, el Campeonato de España Absoluto, sí gané. Pero eso no lo explicaré, ya que no se incluye dentro de mi etapa inglesa. La dejaba ya atrás, sin darme verdadera cuenta de que en adelante los 10 meses que entrené en Inglaterra pertenecerían ya a eso que llamamos nuestro pasado.

(continuará)

## LAS ESPAÑOLAS

### Participaron por primera vez en el Campeonato del Mundo por Equipos

Del 14 al 19 de marzo se celebró el Campeonato del Mundo por equipos femeninos en Warmond, Holanda. La representación española consistía en su recién nominado mánager, Santi Nieto (quien, por cierto, hizo una gran labor) y sus jóvenes promesas o, como todos las llamaban a lo largo de la semana, "Lali y sus jovencísimas compatriotas". Angels Torras (18 años), Montse Corona (19 años) y Elena Sánchez (16 años) se añadían a Lali Valls que llevaba ya más de una semana en Holanda tras haber disputado el campeonato individual junto con la mayoría de jugadoras. Hubiese sido interesante inscribir a nuestras jugadoras en la fase previa del cuadro individual, ya que el ambiente que se respiraba en Warmond la primera semana (del 7 al 14 de marzo) era digno de ser vivido, sin mencionar el enorme número de partidos de una calidad inimaginable en España. Lali Valls, asidua a este tipo de campeonato (aunque era su primer mundial), sí pudo presenciar todos los partidos, e incluso meterse entre las últimas 32 del cuadro principal para quedar eliminada por Susan Devoy (sorprendentemente la gran derrotada de este campeonato al perder

contra la inglesa Martine Le Moignan en la final) no sin antes haberle añadido OCHO PUNTOS. Pero, como se verá más tarde en los resultados, Lali acusaría el esfuerzo del individual, ya que todavía arrastra una tendinitis en los tendones de Aquiles que le impide entrenar como debiera para este tipo de competiciones.

Cabría destacar que el nivel del squash femenino mundial ha dado un gran salto en el último año, según afirmaban los sponsors, periodistas y demás entendidos de este deporte. Ahora todo el mundo entrena de verdad y los partidos son todos una batalla a muerte basada en una buena preparación física (a las jugadoras más rellenitas se les ha acabado eso de ganar partidos por tener mejores golpes). Hasta Santi Nieto, con el paso de los días, vio acrecentado su interés por el squash femenino... Nuestras españolitas también eran blanco de numerosas miradas, por supuesto, no tanto por su nivel de juego, pero sí por ser las más elegantes de todo el campeonato. Sus modelitos de la marca Dunlop causaron verdadero furor.

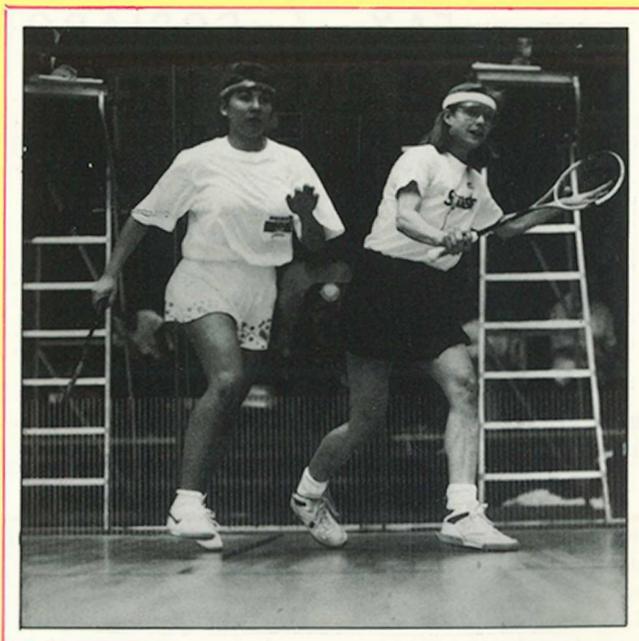
"A priori", pues, un campeonato extremadamente duro para el equipo español. Pero, al menos, sería una



Equipo femenino español.

buena experiencia para las más jóvenes. España se encontraba en una liguilla con Francia, Estados Unidos y Bélgica. Según las previsiones, las francesas eran totalmente inasequibles (como demostraron más adelante), U.S.A. una incógnita (su número uno Alicia MaConnell, la temporada pasada entre las 15 mejores del mundo, no había disputado el individual parece ser que

por pereza) y Bélgica, ganable. Se confirmaron los "augurios". Francia derrotó al equipo español por un claro y contundente 3/0. Elena Sánchez que no parecía despertar ante la siempre ortodoxamente femenina Sabine Amigorona, hizo tan sólo cinco puntos. Lali, que también despertó tarde, se doblegó ante Corinne Castets (una de las jugadoras que más ha mejorado en esta



España-USA una incógnita que se resolvió del lado americano. En pista Angels Torras y N. Gengles.

temporada, ya que perdió por la mínima ante la dura Shirley Brown en el individual y derrotó a la número trece mundial, Babette Hoogendoorn, en el penúltimo día de competición por 3/1. En el partido más igualado de la confrontación, Montse Corona, finalmente, tampoco pudo hacer gran cosa ante Catherine Lebossé: se

lo cual parecía que Lali podía ganar su punto. Sin embargo, Lali no lo ganó, y sólo en el tercer juego pudo plantarle cara a una sorprendentemente inspirada MaConnell. Parecía mentira que de un día para otro hubiese mejorado tanto. En el partido anterior, Montse Corona de número tres, fue literalmente "merendada" por una

ya que se hubiese podido hacer mejor papel.

Tercer día y partido clave... para no quedar últimas de grupo, contra Bélgica, teóricamente inferiores a España. Se cumplió el pronóstico, pero fue por los pelos. Elena Sánchez demostró que no siempre está dormida en la pista y derrotó a la número tres belga (que parecía que

por más de veinticinco minutos). Lali no jugó bien (desde fuera parecía que jugase con un brazo de madera, y supongo que dentro de la pista era algo peor), pero es que su rival luchó y corrió lo inimaginable para tratarse de alguien que había dado a luz 11 meses atrás. Finalmente, y después de exhalar un suspiro de alivio al ganar



FAX / COPIADORAS / AUTOEDICION / IMPRES

anotó tan sólo seis puntos.

Al día siguiente, con la moral bien baja, contra Estados Unidos. El punto más seguro tenía que ser el uno. Alicia MaConnell había jugado un pésimo partido contra la uno belga el primer día, con

finita jugadora de origen indio (apellidada Khan, por cierto). El sueño se había acabado bien pronto. Angels Torras, en el último partido, también perdió ante una americana con gafas de nadadora que respiraba como si hiciese submarinismo. Una pena,

pudiese jugar a todo menos squash) por 3/0. Y Lali también doblegó a Noelle Tracay en un partido que duró algo más de lo previsto: una hora y veinte minutos, y que finalizó en un largo y dramático 9/6 en el quinto juego (el más largo de todos ya que se prolongó

Lali, Angels Torras prácticamente se merendó a Bárbara Vuylsteyke, acribillándola con bolazos, boasts y dejadas en uno de los mejores partidos que le hemos visto jugar. Lástima que la propia Angels no acepte (todavía) que

puede jugar así en cada partido...

Tras haber disputado los partidos de liguilla, España debía enfrentarse, por sorteo, contra las segundas del otro grupo, las jugadoras suecas. Un duelo bastante difícil para las hispanas, que sin embargo debía lucharse. Se perdió, pero España tuvo una pequeña

anterior.

Las suecas pegaban fuerte a la bola sin complicarse con golpes bonitos y se mostraron en todo momento extremadamente agresivas y luchadoras. Toda una lección.

Ya en la última jornada y tras un día de descanso, en pugna para los puestos 10-14 (de 17 inscritos),

está, quien volvió a perder por la mínima en un partido que, a priori, debía haber sido suyo. Pero en squash la falta de confianza se paga muy cara y Montse lo vivió en sus venas. Una lástima. Lali, esta vez sí. Ya resucitada por el día de descanso demostró que era superior a su rival y amiga Elisabeth Jensen y un contundente 3/0

honroso 14 puesto para España en la clasificación final.

Teniendo en cuenta la experiencia de la mayoría de las jugadoras que competían en este mundial, las españolas no podían haberlo hecho mucho mejor en su primera actuación en estos campeonatos. Santi Nieto, un poco triste pero

## RANK XEROX



### SORAS LASER / MAQUINAS DE ESCRIBIR

Imagine un mundo sin fronteras. Imagine una oficina sin problemas, donde máquinas y personas colaboren en perfecta armonía. Donde el futuro sea realidad.

Imagine. Una oficina así es una oficina

con Xerox. Venga a conocerla a Xerox o a cualquiera de sus concesionarios oficiales

Infórmese llamando gratuitamente al teléfono 900 - 11 00 11.

La mejor forma de crear, comunicar e imprimir.



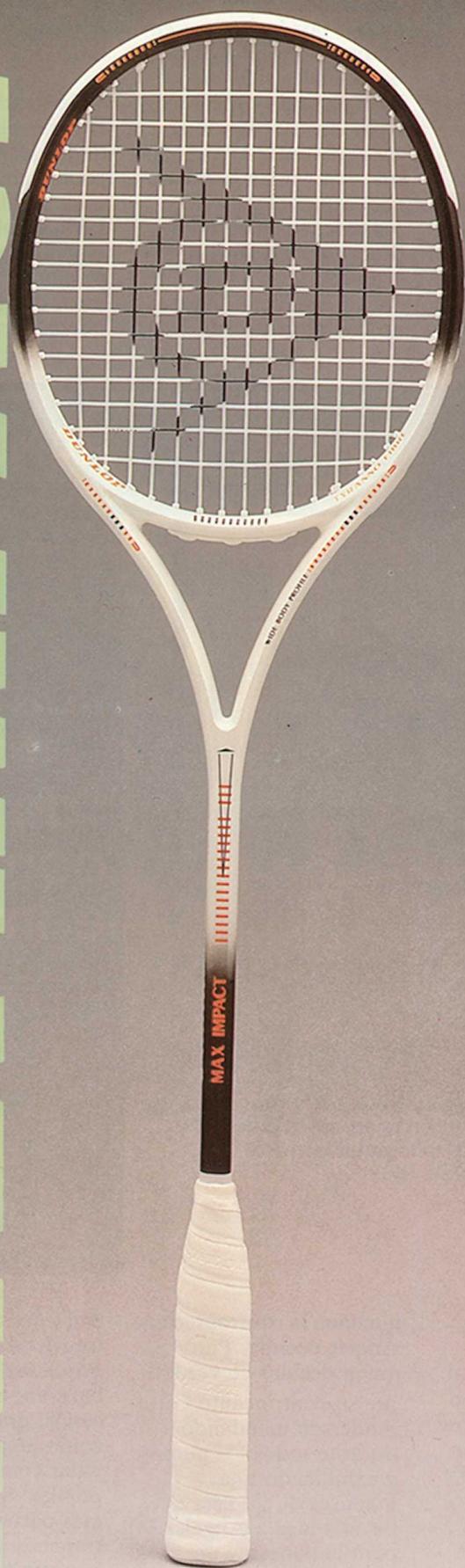
“chance”. Elena, de tres, vio como se le escapaban los puntos por falta de paciencia en según que momentos. Perdió 3/1. Lali, teóricamente superior a su rival, acusó la “maratón” del día anterior y Angels no pudo emular el buen juego que exhibiera el día

España se enfrentaba a Dinamarca, país contra el cual el equipo español perdió por la mínima en el último Campeonato de Europa. Se podía ganar. Elena Sánchez cedió el puesto de n.º 3 a una hambrienta Montse Corona, hambrienta de victoria y venganza, claro

igualaba la confrontación. Angels decidía. Pero quien decidió de verdad fue su contrincante Gitte Andersen mandando durante todos los puntos y exhibiendo una madurez en la pista que llevaba loca a Angels. 3/0 para la danesa y un decepcionante pero

con esperanza en el futuro de sus “jovencitas promesas”, puede ser una baza importante para, con su gran experiencia como jugador, estimular y dar confianza a sus pupilas. Sólo se necesitan más partidos duros (muchos más) y tiempo. El resto llegará.

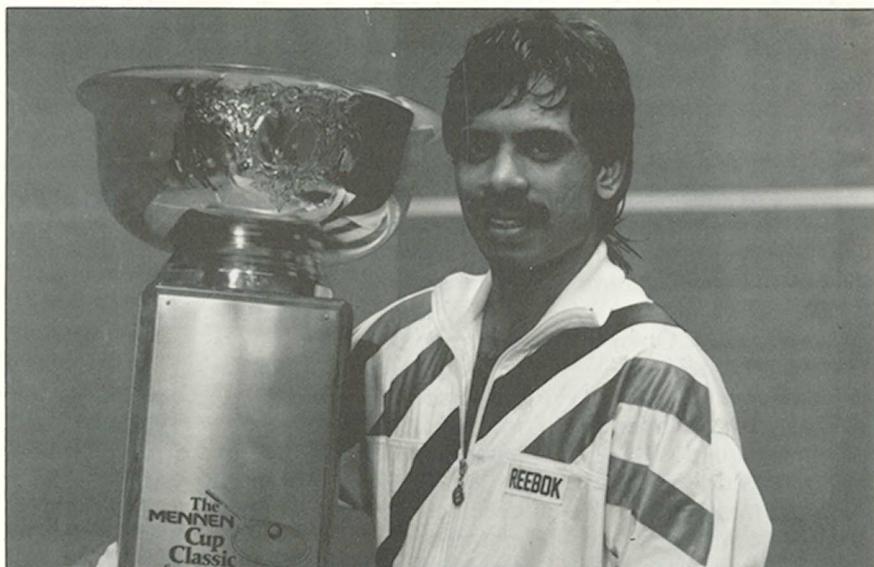
# MAX IMPACT



 **DUNLOP**  
by INDESA

## LA COPA MENNEN POR SEPTIMA VEZ PARA JAHANGIR

Los mejores jugadores del mundo son invitados anualmente a Toronto a la copa Mennen que se juega por el sistema de liguilla y cuyo ganador se adjudica el mayor premio del squash: 25.000 dólares, cerca de tres millones de pesetas. Jahangir, por séptima vez, se adjudicó la victoria venciendo a Jansher en la final por 3/1.



## OPEN DE AUSTRIA

### Extraños resultados e inusitada final

Después de pasar la mayor parte de su carrera a la sombra de los dos grandes Khans y sólo pudiendo recoger la copa de grandes torneos en raras ocasiones Chris Dittmar, ayudado un poco por la suerte, consiguió un merecido triunfo en el Open de Austria.

El australiano aprovechó bien la retirada, por lesión, de Jahangir y la inesperada derrota de Jansher ante Rodney Martin.

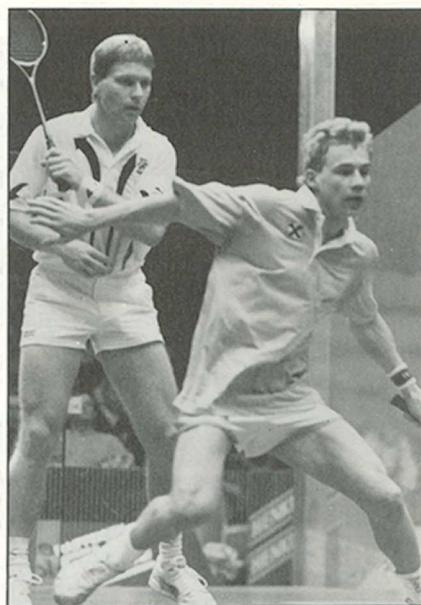
Pero quienes de verdad hicieron su agosto squashístico fueron los jugadores ingleses cuyos éxitos protagonizaron varias sorpresas en Salzburgo. Phil Kenyon llegó a cuartos gracias a la retirada de Jahangir, el joven Meddings, que salía de la previa, cometía la osadía de vencer nada menos que a Brett Martin y por 3/1. Del Harris se deshacía también por 3/1 del señor Norman y quien hizo el campeonato de su vida, fue el rubito Chris Walker, un inglesito cuyo físico recuerda a una versión en reducido de Del Harris, tan pálido y descolorido como él. Chris, que venía de la previa, se encontró en primera ronda con el séptimo jugador del mundo: Umar Hayat Khan. Y se lo merendó 15/10 en el quinto. A continuación se encontró con el simpático escocés MacLean, quien a su vez había eliminado a Beeson. Segunda

merienda, esta vez por un triple 15/11. En cuartos tenía el compromiso más fácil. Le tocaba Jahangir, pero sus buenas hadas quisieron que se transformara en el veterano Kenyon por lesión del pakistaní y ¿quién era Kenyon para un jugador capaz de cargarse a Umar y vapulear a MacLean?. Walker resolvió también este partido y para su sorpresa, se encontró por primera vez en su vida e imaginamos que por última de momento en unas semifinales de un gran torneo. Su bolsillo recibió el mayor premio, por mucho, de su carrera que terminó el sábado a manos de Dittmar dispuesto a que, retirado Jahangir, nadie se le interpusiera en su camino hacia la final.

Uno de los partidos más esperados era el Rodney Martin-Jansher en cuartos. El partido lo perdió Jansher en la parte de atrás de la pista. Sus bolas no alcanzaron el "length" adecuado y Rodney castigaba sin piedad todo lo que no venía ajustado a las paredes. 3/1 para el australiano que en semis se deshizo de su compatriota Chris Robertson, también por 3/1, para pasar a la final frente a Dittmar.

Muchos daban a Martin como vencedor por estar en racha, mientras que Dittmar no parecía estar jugando bien durante el

campeonato. Sin embargo, la habilidad de Martin con la raqueta y sus bolas ajustadas no hicieron suficiente pupa a Dittmar, cuyo juego se caracterizó por las constantes voleas y precisas dejadas. En el tercer juego el partido estaba ya decidido con sólo ver el aire derrotado de Rodney Martin. Dittmar se adjudicó pues su primer gran torneo desde 1987, 9.000 dólares de premio y un reloj Porsche, dejando Austria con todo ello y con una gran sonrisa de felicidad en su rostro.



Chris Dittmar campeón del Open de Austria en su semifinal contra la revelación del Torneo C. Walker.

# CAMPEONATO DEL M

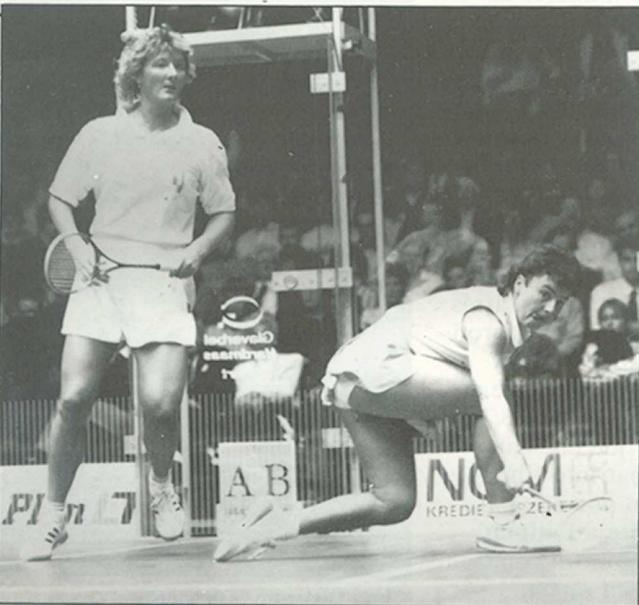
## CAYERON LAS DOS GRANDES Y, POR PRIMERA VEZ UNA INGLESA GANA EL TITULO

Con una gran fase previa y 64 jugadoras en el cuadro final, comenzó en Holanda el Campeonato del Mundo de mujeres, que por coincidir con el Open de España, nos dejó sin prensa extranjera. La verdad es que, teniendo en cuenta que los periodistas de squash son del sexo masculino, comprendemos que cambien a Jahangir y Jansher por Lé Moignan y compañía.

Una de esas 64 del cuadro final, era nuestra Lali, quien en primera ronda se enfrentaba a la neozelandesa Townsend. Lali empezó tremenda con un 9/0. Luego la neozelandesa reaccionó y se anotó el segundo por 9/2. El tercero fue durísimo y acabó anotándose también Townsend por la mínima 10/9, lo que no desanimó a Lali, quien fue

serenando el juego hasta lograr un 9/7 y un 9/2 final que la madaban directamente contra Susan Devoy, cabeza de serie número uno. Ni que decir que Susan venció aunque Lali sólo pudo anotarse ocho tantos. Magnífica experiencia para Lali y orgullo para el Squash Español que debe sentirse feliz y extrañado de tener una jugadora en el cuadro final del Campeonato del Mundo y pasando ronda. Sobre todo extrañado porque el squash femenino no ha sido nunca tenido en cuenta ni recibe ningún apoyo.

El campeonato se desarrolló sin grandes sorpresas, a excepción de la derrota de la cabeza de serie número dos, Lisa Opie, a manos de Sara Fitz-Gerald en dieciseisavos. Con su derrota los pronósticos



Final entre Martine Le Moignan y Susan Devoy.

S. Devoy (Nze)	S. Devoy	S. Devoy	S. Devoy
J. McCaughey (Ire)	9/1, 9/0, 9/0	9/2, 9/4, 9/2	9/10, 9/3, 9/3, 9/2
L. Valls (Esp)	L. Valls		
F. Townsend (Nze)	9/0, 2/9, 9/10, 9/7, 9/2		
R. Best (Ire)	R. Best	R. Best	
B. Conway (Ire)	W/O	9/7, 9/4, 10/8	
A. Holbe (FRG)	A. Holbe		
N. Taimiaho	6/9, 9/2, 9/1, 5/9, 10/8		
L. Soutter (Eng)	L. Soutter	L. Soutter	
S. Carter (Aus)	9/0, 9/6, 4/9, 9/5	9/1, 9/6, 9/1	
R. Strauss (Eng)	C. Mett		
C. Mett (Eng)	7/9, 9/6, 9/0, 9/1		
J. Leatherbarrow (Eng)	D. Drady		
D. Dray (Aus)	9/0, 9/2, 9/1	D. Drady	D. Drady
D. Grzenia (FRG)	A. Smith	9/0, 9/2, 9/0	6/9, 10/9, 9/1, 9/5
A. Smith (Eng)	5/9, 9/4, 9/0, 9/6		
L. Irving (Aus)	L. Irving		
C. Lebosse (Fra)	9/3, 9/5, 9/5	L. Irving	
H. v Hoorn (Net)	B. Muller	9/0, 9/2, 9/4	
B. Muller (FRG)	10/9, 3/9, 9/2, 9/2		
F. Geaves (Eng)	F. Geaves		
H. Florissen (Ned)	9/1, 9/4, 9/2	S. Horner	L. Irving
S. Wright (Eng)	S. Horner	5/9, 9/6, 9/2, 9/4	8/10, 9/10, 9/5, 9/5, 9/2
S. Horner (Eng)	9/3, 9/2, 9/1		
M. Martin (Aus)	M. Martin		
M. Sinervo (Fin)	9/6, 9/0, 9/3		
S. Langley Foster	S. L. Foster		
R. Anderson (Aus)	9/5, 10/9, 9/4		
J. Williams (Nze)	J. Williams		
T. Thomas (Wal)	9/2, 9/3, 9/4		
T. Myllyniemi (Fin)	V. Cardwell		
V. Cardwell (Aus)	9/3, 9/0, 9/1		
H. Wallace (Can)	S. Schone		
S. Schone (FRG)	6/9, 9/5 RET.		
A. Owen (Nze)	B. Hoogendoorn		
B. Hoogendoorn (Net)	9/1, 9/3, 9/0		
S. Fury (Wal)	S. Fury		
M. Warren (Eng)	10/8, 5/9, 5/9, 9/1, 10/8		
H. McFea (Eng)	R. Lambourne		
R. Lambourne (Aus)	9/0, 9/1, 9/1		
D. Newton (Nze)	D. Newton		
A. Paton (Can)	9/5, 9/2, 9/2		
A. Hui (Nze)	A. Hui		
S. Bradley (Aus)	RET.		
C. Collins (Ire)	N. Beumer		
N. Beumer (Net)	9/6, 9/6, 7/9, 9/7		
J. Hawkes (HKO)	M. Le Moignan		
M. Le Moignan (Eng)	9/1, 9/3, 9/2		
L. Brown (Eng)	L. Brown		
F. Roberts (Eng)	9/4, 9/2, 7/9, 9/5		
R. Macree (Eng)	R. Belford		
R. Belford (Aus)	9/4, 9/5, 9/6		
S. Amigorena (Fra)	M. Houtsma		
M. Houtsma (Net)	9/1, 9/7, 7/9, 9/7		
S. Harvey (Can)	A. Cumings		
A. Cumings (Eng)	9/1, 9/0, 9/2		
D. Vardy (Eng)	D. Vardy		
C. Dora (Swe)	9/1, 9/0, 9/1		
J. Oakley (Nze)	S. Fitz-Gerald		
S. Fitz-Gerald (Aus)	9/0, 9/3, 9/3		
C. Castets (Fra)	S. Brown		
S. Brown (Sco)	9/4, 9/10, 5/9, 9/5, 9/1		
C. Levine (Isr)	L. Opie		
L. Opie (Eng)	9/0, 9/1, 9/5		



# SQUASHTIONARIO

## MONTSE CORONA



Nombre: *MONTSE CORONA SANMARTIN*  
Fecha de nacimiento: *26 de Diciembre de 1968 (19 años)*  
Localidad: *Terrassa*  
Estatura: *1,54 m.*  
Peso: *54 kgs.*

### ¿A que edad empezaste a jugar al squash?.

– Empecé a jugar a Squash a los 17 años.

### ¿Por qué elegiste el squash?.

– Lo elegí porque, debido a la falta de tiempo, ya que trabajaba en una oficina, no podía asistir a los entrenos de atletismo en Barcelona.

### ¿Qué es lo más difícil del juego para tí?.

– Lo más difícil de este juego es conseguir el control de los nervios en los partidos, la concentración.

### Entrenamiento: Explicanos como lo enfocas.

– Creo que el entrenamiento tanto físico como técnico es fundamental. Yo particularmente, me lo tomo muy en serio e intento asimilarlo al máximo.

### Mejor jugador(a) de la historia.

– Jahangir Khan.

### Mejor jugador(a) actual. (español y extranjero).

– Agustín Adarraga y Lali Valls  
– Jahangir Khan y Sutter.

### Jugador(a) más espectacular actual: (español y extranjero):

– Agustín Adarraga y Adrian Davis.

### Jugador al que menos te gusta enfrentarte y po qué?.

– Ninguna. Me gusta enfrentarme a todas las jugadoras con las que

juego. Pienso que por difícil que pueda resultar un partido o contrincante, siempre puedo sacar provecho de la situación y adquirir más experiencia.

### Jugador(a) al que más te gusta enfrentarte y por qué?.

– Lali Valls. Me gusta enfrentarme con ella, porque creo que de momento es la mejor de las jugadoras que conozco en España. Porque en los partidos juego presionada, siempre aprendo alguna cosa.

### Jugador (a) más "gentleman":

– Pedro Riviere, Lali Valls.

### Jugador (a) menos "gentleman" (si lo hay):

– Todo el mundo tiene lapsus dentro de la pista en un momento dado.

### Jugador que gusta más a las mujeres y jugadora que más gusta a los hombres:

– Cada persona tendrá más o menos su criterio. A mi personalmente el que me gusta más es Rodney Martin. En cuanto a la chica que guste más a los hombres, por lo poco que he podido ver creo que Bárbara Massi.

### Premio naranja del circuito:

– Belén García.

### Premio limón del circuito.

– Alberto Riera.

### Cara al futuro del squash, ¿harías algún cambio?.

– Sí; promocionar más a las chicas. En España, el nivel femenino es bajo.

### Hobbies o aficiones favoritos.

– Escuchar música, practicar otros deportes, leer lo que sea, tomar el sol y comer chocolate.

### Objetivos dentro del squash.

– Llegar al máximo de mis posibilidades, con eso me conformo.

### Proyectos para cuando dejes el squash.

– En octubre empiezo a estudiar mecánico dentista, no sé si voy a para aquí. Supongo que trabajaré con varios dentistas, aunque no se sabe nunca, todavía no lo tengo muy claro.

### Define el squash en una sola frase.

– Un juego donde la inteligencia tiene tanta importancia como la técnica y la preparación física.

### ¿Qué consejos darías a los que empiezan?.

– ¡Animo! y que se lo tomen con muchas ganas.

### ¿Como ves el squash en España?.

– Aunque ha subido mucho el nivel español, comparado con los países extranjeros, todavía nos queda bastante por aprender.

# PHILISHAVE



## La Nueva **Tracer**

Tu nueva PHILISHAVE TRACER te identifica.

Joven, deportiva, eficaz.

Nueva PHILISHAVE TRACER.

Con vocación de líder.

**TU MAQUINA. TU AFEITADO.**



**PHILIPS**

# CAMPEONATO DE ESPAÑA

En el inmejorable Ahmara de Ibiza y bajo el sol de la isla se encontraron otra vez las familias del squash. Especialmente entrañables y multitudinarios resultan estos campeonatos de los más pequeños donde las figuras de la raqueta viajan con padres, hermanos y algunos hasta con abuelos que suelen pasar indecibles tensiones cuando sus vastagos están en acción.

## EL ELCHE SQUASH ATACA

Con quince inscritos se presentó en Ibiza el Elche Squash Club que desde hace tiempo cuida la escuela infantil con esmero y empieza ya a cosechar títulos. Según rumores los participantes habían previamente sido enviados por su club una semana a Inglaterra para prepararse para este campeonato. Bien preparados venían y un título y dos subtítulos fueron su merecido premio.

## LA FAMILIA SAEZ NO FALTO

Papá Saez, fiel asistente a todos los torneos infantiles, merece ser traído a nuestras páginas. Su hija María ha sido cinco veces campeona de España, su hijo Héctor es uno de los mejores sub-14 que tenemos, Laura ha quedado tercera en sub-10. Un buen record para la familia ¿no?. Pues bien el Sr. Saez y sus hijos no tienen ningún tipo de ayuda por parte de nadie. Sólo se



Todos los participantes posaron en las escaleras del Alhama.

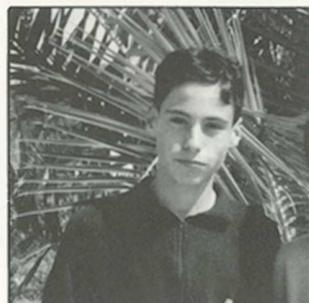
les permite entrenar en su club los domingos de 3 a 4. (Sólo una hora para toda la familia y cuando las pistas están vacías, claro). La Federación alavesa y la vasca tampoco se echan "palante". Sobra decir que los niños no tienen entrenador y por supuesto con esta política tampoco ningún niño de su nivel con quien entrenar. Esto es afición si señor. Un hurra por la familia Saez.

## EL SHAW SEGUNDO QUEDO TERCERO

Este sub-14 con pinta de sub-19 es una "bestia". Perdonen por la expresión pero eso decían los chavales a todas horas

en Ibiza. Es nadador, especialidad mariposa y corredor. Les sacaba a todos más de la cabeza y toneladas de pelo en las piernas. Es Ignacio, el hermano pequeño de Jorge Shaw, simpático, "salao" y muy buen jugador. Era la incógnita del torneo. Perdió con Liró en semifinales por ser menos seguro en sus golpes pero se mueve bien, tiene buenos golpes y mucha potencia. Otro que tal baila; no tiene entrenador. ¿Y tu hermano? "Mi hermano e un profeso fatar, además eztá en Madrid y no le veo nunca. Yo entreno allí en el Clu con lo shiquillo pero nunca quieren entrenar, zolo quieren jugar partida". (No son erratas, es que es malagueño).

## LUIS LIRO: UN SUBCAMPEON QUE DARA QUE HABLAR



El madrileño afincado en Alzira, Luis Liró, es otro claro ejemplo de amor al deporte. No tiene entrenador. "Me apunté el verano pasado al Balance Tour y ahí aprendí mucho, desde entonces entreno solo y juego con quien puedo". Luis Liró ha sido el jugador que más a progresado desde el año anterior. Era un jugador acelerado, fallón y con poca pista hoy en día es un jugador muy ortodoxo, intuitivo, de movimiento fácil y, si solito en un año ha logrado todo eso, ¿Dónde podría llegar si se le dirigiera un poco?.

## DOS MALLORQUINAS QUE PUEDEN DAR QUE HABLAR

El Squash Mallorca tiene ya un niño prodigio, David Vidal, y puede tener más éxitos si cuida a Mari Paz Cerdá y Bárbara Fuster, dos pegadoras al parecer un poco vagas a la hora del entreno. ¡Animo niñas que jugais muy requetebien, un poco de sacrificio!.

## ITO, INTRATABLE



Ito dominó en el sub-14 perdiendo tan solo tres puntos en la final contra un buen adversario: Luis Liró. Durante el año Ito casi no había cogido la raqueta por lo que no sabía al llegar a Ibiza si el entrenamiento exhaustivo de los dos últimos meses daría resultado. Esta duda le hizo jugar concentrado y mentalizado al cien por cien y los terribles nervios que pasó durante todo el torneo no se los notó nadie.

"Me dolía muchísimo el estómago, estaba histérico pero menos mal que los nervios me hicieron jugar mejor". Ito al revés que la familia Saez está apoyado. "En el Castellana se han portado de cine para poder ponerme a tono en dos meses. Incluso el Príncipe Sport, Club del que no soy socio, me ha dejado entrenar físico en su gimnasio los mediodías porque está cerca del colegio y no tengo tiempo para ir al Castellana y los fines de semana "el jefe" me saca a palos de la pista".

El entrenamiento, vive Dios, dio resultado.

## LA SUPER NIÑA

Fue comentario general del torneo la actuación de la jugadora del Elche Squash Vanesa Esteba. Vanesa sacaba la cabeza a todas sus contrincantes, es espigada y extraordinariamente atlética y coordinada para una niña de nueve años. Los movimientos de Vanesa en la pista son tan fáciles y tan correctos que difícilmente podemos pensar en ninguna niña o mujer en el squash femenino con tal facilidad. (Patricia Armet, quizás). Esta niña



tan extraordinariamente dotada para el Squash nos encantaría que su Club y su Federación tomara nota, el primero seguramente ya lo habrá hecho, y la promocionen como merece.

## POVEDA Y DEGRADO LOS PEQUEÑOS DERROTADOS

Santi Poveda y Pablo Degrado no pudieron lograr sus teóricos segundo y tercer puesto. No importa, ellos todavía serán sub-14 al año que viene cuando Ito, Liró y Shaw, los mayorzotes, pasen a otro grupo. Siguen ambos tan simpáticos como siempre y ellos no tienen la culpa de que a los trece años se tenga más fuerza y más piernas que a los doce.

## UNA ILICITANA CON GARRA

Susana Miguel, subcampeona infantil, merece unas líneas por su garra. Juego, lo que es juego, todavía tiene mucho que aprender. Le pega muy bien a la bola pero sólo de drive y, mucho nos tememos que, ni ella sabe a ciencia cierta a donde va; sin embargo, salió a la pista sin complejos, dispuesta a todo. Fue superando ronda y en semifinales eliminó a la primera cabeza de serie, Elena Sánchez, que no supo jugar con la presión



ambiental y se agarró totalmente a causa de los nervios. El partido estuvo pendiente de un hilo hasta el último momento y, hasta el último momento. Susana se animaba a sí misma remontando situaciones en las que lo tuvo todo perdido. En la final se las puso también crudas a Maritxell Gallart quien dejó atrás su timidez habitual para, bien asesorada desde atrás, plantearle cara a la brava ilicitana. Susana dio una lección de pundonor y demostró que para ganar lo primero es creer en ello.

## EL SISTEMA MONRAD, EJEMPLO A SEGUIR EN LOS CAMPEONATOS INFANTILES

Collin el juez árbitro tuvo el acierto de organizar partidos por el sistema Monrad para que los ocho primeros jugadores siguieran jugando partidos hasta dejar su clasificación perfectamente definida. Es una iniciativa loable que inició el Castellana y que permite a los participantes jugar un mayor número de encuentros y psicológicamente no se sienten nunca eliminados. Para una vez al año que se encuentran que se "jarten" ¿No?.

## MARITXELL O LA DISCIPLINA

Maritxell ha vuelto a adjudicarse otro campeonato nacional. Maritxell gana por su juego ortodoxo y disciplinado. Con su cara de no haber roto un plato y su figura frágil va anotándose puntos. Este año además ha sacado carácter. Ya no se acobarda como antes, ahora es capaz de plantar cara y no entregarse a la menor adversidad.



# CAMPEONATO DE ESPAÑA SUB 14 y SUB 10

## ENTREGA DE PREMIOS



**Campeones y Subcampeones**  
**Detrás: L. Liró, M. Gallart, S. Miguel, I. Domínguez.**  
**Delante: J. J. Ortiz, L. Sans, V. Esteban, A. Segarra.**

### SUB-14 FEMENINO

1. Maritxell Gallart
2. Susana Miguel
3. Elena Sánchez
4. Izaskun Uriarte
5. Bárbara Fuster
6. Mari Paz Cerdá
7. Montse Moya
8. Loli Hernández
9. Ana Lafuente
10. Natalia Bonete

### SUB-14 MASCULINO

1. Ito Dominguez
2. Luis Liro
3. Ignacio Shaw
4. Pablo Degrado
5. Yago Poveda
6. Juan García
7. Héctor Saez
8. Toño Crespo
9. José Luis Castillo
10. Verano Inoto

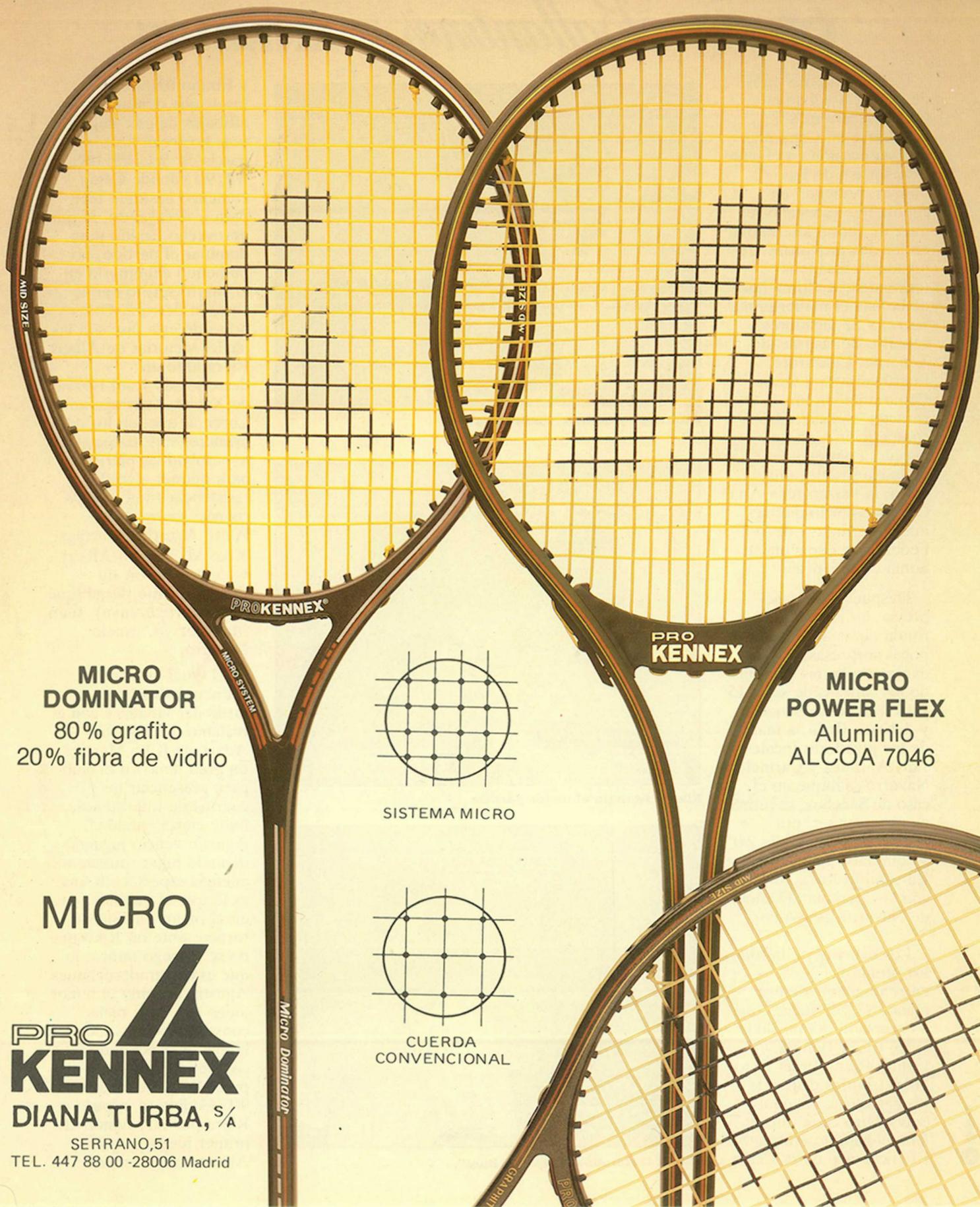
### SUB-10 FEMENINO

1. Vanessa Esteban
2. Laia Sans
3. Laura Saez
4. Mercedes Poveda
5. Marta Ripoll
6. Andrea Latorre

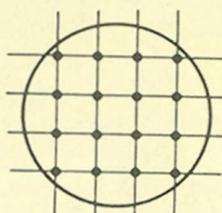
### SUB-10 MASCULINO

1. Juan Jose Ortiz
2. Angel Segarra
3. Rafael Gimenez
4. Jaime Vicente
5. José Llop
6. Israel Payá

# pruebe a ser campeón de squash

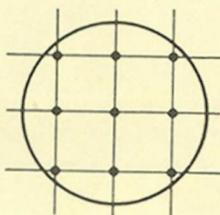


**MICRO  
DOMINATOR**  
80% grafito  
20% fibra de vidrio



SISTEMA MICRO

**MICRO  
POWER FLEX**  
Aluminio  
ALCOA 7046



CUERDA  
CONVENCIONAL

**MICRO**  
  
**PRO  
KENNEX**  
DIANA TURBA, S/A

SERRANO, 51  
TEL. 447 88 00 - 28006 Madrid

# OPEN *Ballantine's* CANARIAS

Después de tres años de ausencia volvió el Open Ballantine's a celebrarse en Canarias, en esta ocasión en el club Intersquash de Las Palmas, teniendo en cuenta que el mismo se hace de forma alternativa en las dos provincias. 16 jugadores foráneos (cayéndose a última hora de la lista el mallorquín Serra) y 22 jugadores canarios de las islas de Tenerife, Lanzarote, Fuerteventura y Gran Canaria daban un carácter especial a la competición, con una anécdota para comenzar: Se había inscrito una chica, la lanzaroteña Ana Collado, por lo que la nueva normativa de la Federación Española se ponía en práctica.

Después de la fase previa, en la primera ronda del cuadro hubo pocas sorpresas, a excepción de las derrotas de los cabezas de serie 15 y 16, Fernando Sánchez y Alberto Roca, a manos de los jugadores locales Luis Antúnez y Carmelo Navarro, aunque en el caso de Sánchez, se retiró en el tercer set, por lesión, cuando perdía 2/0 y dominaba 5/2 el tercero. En cambio Roca no pudo con la veteranía (37 años) de Navarro y cayó por 3/2.

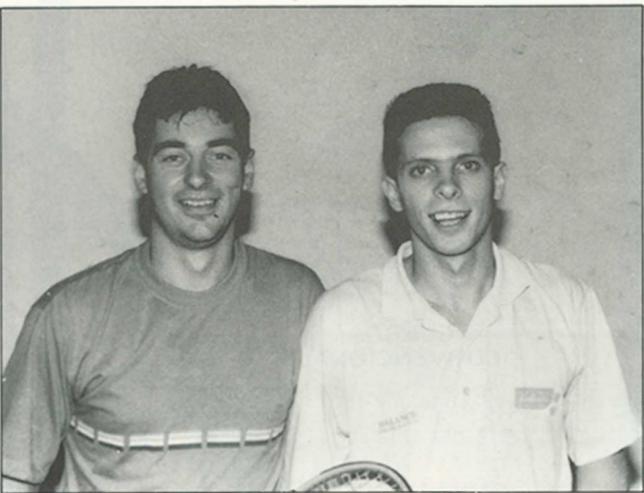
Los octavos ya dieron los primeros enfrentamientos entre jugadores "de fuera" que a excepción del partido entre César Benítez y Emilio Riera, en el resto hubo triunfos claros de los ganadores, aunque Salva Miró cedió un set ante el canario Antúnez. El encuentro entre César



Adarraga y Codina, semifinalistas.



Kiko y Agustín el mejor partido.



Miró y Matalobos "sorpresa final".

y Emilio tuvo diversas fases, que demuestra los altibajos de este deporte y, si no, vean los parciales: 9/1, 4/9, 0/9, 9/7, 9/1, donde César comenzó bastante bien para ir decayendo, lo que aprovechó Emilio para dominar el partido, no pudiendo culminarlo en el cuarto set, lo que le costó la derrota. Otras notas de esta fase son las fáciles victorias de Albert Riera ante un desconocido Raul Ivars o de Xavier Adarraga ante Loren al que, en los dos primeros sets, parecía que le pesaban las piernas para oponer algo de resistencia en el tercero cuando ya era tarde. Tanto Agustín Adarraga, Kiko Martínez o Albert Codina pasaron sin dificultad ante Bergé (qué mala suerte la suya), Juan Martínez y Carmelo Navarro.

Al igual que en la primera jornada, en la tarde del sábado y con el reclamo del Agustín Adarraga-Kiko Martínez, un gran lleno en el club para presenciar los cuartos de final, donde hubo cierta igualdad. Agustín venció jugando y dejando jugar, ofreciendo además espectáculo, que es lo que el público pedía en el mejor partido del torneo, ante un Kiko que no se entregó nunca, lo que es de agradecer, pues Agustín terminó el tercer juego con siete nicks consecutivos, llevándose la mayor ovación de la competición. Los parciales fueron 9/3, 10/8, 9/1. Codina se impuso a Riera por 3/1, siendo el primer juego para un Albert con ganas, que

poco a poco fue desinflándose ante el juego sobrio de su rival. El 5/9, 9/5, 9/5 y 9/0 es expresivo. Xavier Adarraga venció por 3/2 a César Benítez en el típico partido irregular, como casi todos los de César, capaz de las cosas más difíciles en un juego, para hacer todo lo contrario en el siguiente, por lo que la mayor regularidad del mayor de los Adarraga le dió la victoria a la postre, colocándole en la semifinal. El encuentro Matalobos-Miró fue de los calificados de apasionantes, pues tras ir venciendo por 2/0 y haber acabado en rosco el segundo juego, ya nadie dudaba del triunfo de Matalobos, pero la grandeza de este deporte está en ésto: Hasta que uno no gana los tres juegos, no ha vencido en el partido, y eso fue lo que ocurrió, el isleño siguió en su juego constante y luchador y Alberto, quizás algo

relajado, fue viendo como poco a poco se les escapaba una victoria que parecía fácil, dando Miró y van... una de las grandes sorpresas del open.

La noche del sábado y con los carnavales en la calle, comenzaba con el morbo de la posibilidad, de una final "entre hermanos", posibilidad que se acrecentó cuando Xavier obtuvo el primer juego ante Codina, pero a Albert estas cosas no le afectan y, rápidamente, se hizo con el control del partido y, rápidamente, venció en los restantes, también ayudado un poco por la desconcentración de Xavier, en su manía de discutir algunas bolas al árbitro, lo que le perjudica posteriormente. Aún así, Codina hoy todavía es superior. El 6/9, 9/3, 9/0, 9/3 lo dice todo.

La otra semifinal no tuvo color pues Agustín, a pesar de no querer machacar a un Miró, visiblemente cansado de

su esfuerzo anterior e incapaz de devolver las bolas, se anotó 9/0, 9/0, 9/1 ante la decepción del público que esperaba más de ambos jugadores y que sólo en los últimos puntos pudo ver algunas de las genialidades de Adarraga.

Y llegó el momento de la gran final donde, a pesar de que Adarraga era el Gran Favorito, el público se preguntaba qué resistencia podía poner la sobriedad del juego de Codina. Pronto se vió que no mucha, pues a los pocos minutos ya dominaba por 9/0, 9/1, pero el tercer juego fue distinto. Un Agustín que se quejaba en demasía de un par de decisiones más, que actuaba como árbitro, perdía la concentración, lo que aprovechó Codina para irse arriba y lograr un 8/8, instante en el que Adarraga tomó de nuevo el ritmo del partido ganando por 10/8 sin más problemas. Independientemente de

que tenga o no razón en sus protestas, Agustín Adarraga debería hacer examen de conciencia sobre sus impulsos, pues en partidos más complicados le pueden resultar fatal. Como él decía a la finalización "eso es parte de la sangre española que tengo". La consolución fue sorprendente para el juvenil local Guillermo Goertz, que ya en la primera ronda del cuadro había arrebatado un juego a César Benítez, habiendo eliminado a Juan Cerezo en cuartos (n.º 4 de Las Palmas), al madrileño Alberto Roca en semis, (en el partido más emocionante del torneo pues perdía 8/6 en el quinto y el público lo llevó en volandas al triunfo), para en la final ante Octavio Quintana ganar por 3/0 sin problemas.

Y ahora hasta el año que viene donde Tenerife esperará con impaciencia el Open, si Ballantine's no cambia de opinión.

## ADARRAGA SE RECUPERA DE SU ACCIDENTE

Agustín Adarraga,, nuestro campeón de España y jugador número 25 del mundo, se recupera lentamente de sus lesiones producidas en un accidente de circulación ocurrido la noche del 19 de Marzo, cuando un automóvil embistió al suyo en el cruce de María de Molina y Serrano.

Esa noche, madrugada ya del lunes, Agustín regresaba a su domicilio

acompañado de su amigo, el australiano Anthony Hill. Los dos acababan de cenar y no podían imaginar lo que les esperaba en aquel cruce, conocido ya por muchos automovilistas como uno de los más peligrosos de la capital de España.

Anthony Hill le comentó que prefería viajar en el asiento de atrás porque quería echar una cabezada. Agustín le comentó: "Qué bien, y

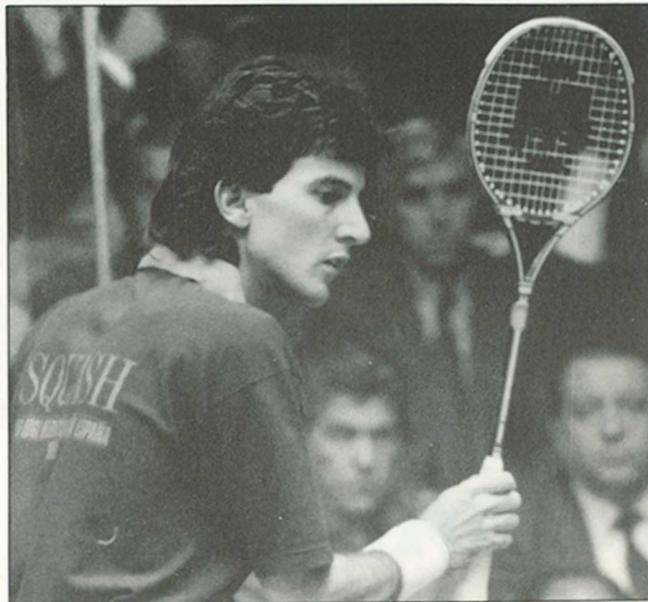


Foto: Israel

# BALANCE

## SQUASH RACKETS

### Felicita a LALI VALLS

Por su espléndida campaña deportiva en el Circuito Mundial Femenino (W.I.S.P.A.), en cuyo último ranking ha conseguido colocarse en el puesto 22 del mundo, posición jamás alcanzada por nadie en la historia del squash español.



**BALANCE:** NUM. 1 EN SQUASH

HOMERO, 11 bis, entlo. 1.ª - TELEF. (93) 237 26 79-217 22 17 - FAX (93) 238 24 98 - 08023 BARCELONA

yo de chofer ¿no?". Aquella decisión de Hill le salvó de heridas más graves, pues el automóvil quedó para siniestro total y él sólo recibió un fuerte golpe en la espalda del que se recuperará con masajes.

Las primeras noticias alarmaron a todos los aficionados al squash. Agustín sufrió rotura del temporal derecho y fue ingresado en el Hospital General sangrando abundantemente de uno de sus oídos. Pasó veinticuatro horas en la unidad de vigilancia intensiva y más de uno pensó que el buenazo de Agustín no saldría de este percance.

En el hospital pasó algo más de una semana. Daba dolor de corazón verle postrado en la cama sin poder mostrar la vitalidad a la que nos tiene acostumbrados. Los médicos dudaban si operarle o no del oído, pero, al final, fue dado de alta, abandonó el centro hospitalario y se trasladó a casa de su tío y posteriormente a la suya.

A la hora de redactar este texto a Agustín le faltaban 24 horas para volar hacia Australia donde deseaba hacerse un reconocimiento exhaustivo y decidir si se operaba o no del oído.

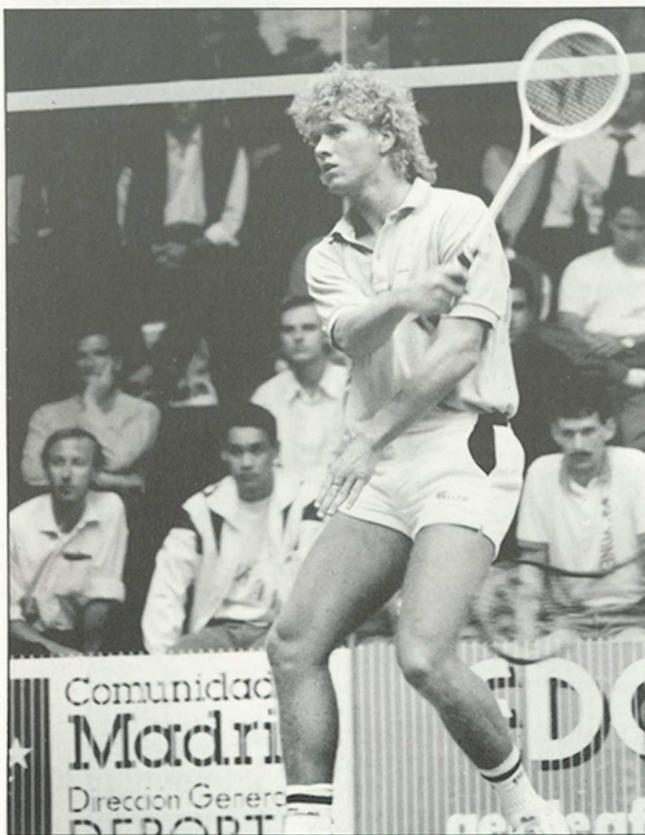
"Estoy muy recuperado, con muchas ganas de coger de nuevo la raqueta, algo cansado, desde luego, pues los días de cama me han fatigado mucho, pero estoy deseando volver a jugar y voy a intentar regresar a la competición en el Campeonato de España, porque quiero defender mi título", dijo.

Mil novecientos ochenta y nueve ha sido un año nefasto para la mejor raqueta española.

A comienzos de temporada se vio afectada por una rubeola que desequilibró su calendario y le obligó a bajar algunos puestos en la clasificación mundial. Ahora que de nuevo había cogido el ritmo, se encontraba en el puesto 25 de la ISPA y podía entrar en los cuadros de torneos grandes sin necesidad de las previas, un Simca 1.000 se cruzó

su recuperación y la parte derecha de su cara se ve afectada por una tirantez muscular que no le permite cerrar bien el ojo. Esto último parece ser que no le durará mucho y que pronto volverá a lucir su habitual sonrisa.

No obstante ha preparado su vuelta a la competición sin dilación y nos comenta que, para empezar, ha fortalecido



Anthony Hill salvó la vida por sueño e irse a dormir detrás.

en su camino y le paró en seco en sus aspiraciones.

Agustín nos comentó que su audición en el oído derecho es el principal problema, ya que por el momento es de sólo un quince por ciento y "tengo un ruido, un murmullo casi constante", dijo.

Además todavía conserva un pequeño coágulo de sangre en el interior del oído que puede retrasar algo más

sus piernas con ejercicios de bicicleta. "Se habían quedado sin fuerzas después de nueve días en la cama", dice.

Todavía no se atreve a coger una raqueta porque algunas veces se marea al caminar. Sale a la calle, a dar una vuelta por su club, El Abascal y, al contemplar las pistas, le entra "el mono" del squash.

De momento ha tenido que anular su

participación en varios torneos, primero fue el Open Pineda en Barcelona, luego el de Montecarlo y el que más le duele es el Brithis Open, el más prestigioso de todos los que componen el calendario mundial y al que podía haber accedido sin necesidad de pasar por las series de clasificación.

Ahora confía en que los consejos de su padre, bioquímico, allí en Australia y los de un doctor, amigo de la familia, le devuelvan tal y como estaba hace un par de meses cuando estuvo a punto de derrotar al número ocho del mundo, al australiano Brett Martin en el Open Edge Internacionales de España.

Su máxima preocupación es su puesto ISPA. Sabe que un par de meses de inactividad le harán bajar lugares y de nuevo, tendrá que luchar en las fases previas, lo que no agrada a nadie.

Tampoco olvida el equipo nacional. De momento se perderá la cita de Helsinki y puede que la de Singapur. Demasiado duro para un vencedor nato como Agustín que aspira a convertirse en el primer español en figurar entre los diez mejores del mundo. Por si acaso no se permite el descanso y continúa con su ansia de conocer resultados. "Seguiré al día el desarrollo del Brithis Open desde Australia. Qué lástima no haber podido acudir este año".

Desde aquí deseamos a Agustín que el año próximo por estas fechas pueda perseguir rubias o morenas en Londres y que ningún Simca 1.000 o similar se cruce en su camino. Animo Agustín.

Foto Israel

# FASE REGIONAL DE CATALUÑA

## RANK XEROX

### EN LA FASE REGIONAL RANK XEROX DE CATALUÑA ALBERTO CODINA Y LALI VALLS IMPUSIERON SU LEY

Que Alberto Codina está en uno de los mejores momentos de su vida deportiva es algo que pocos discuten. La fase regional Rank Xerox de Cataluña disputada del 31 de Marzo al 2 de Abril fue un claro ejemplo de que el jugador del Squash Malibú, a excepción de Agustín Adarraga y de alguno susto, tiene en estos momentos pocos rivales. Durante aquellos días lo demostró contundentemente.

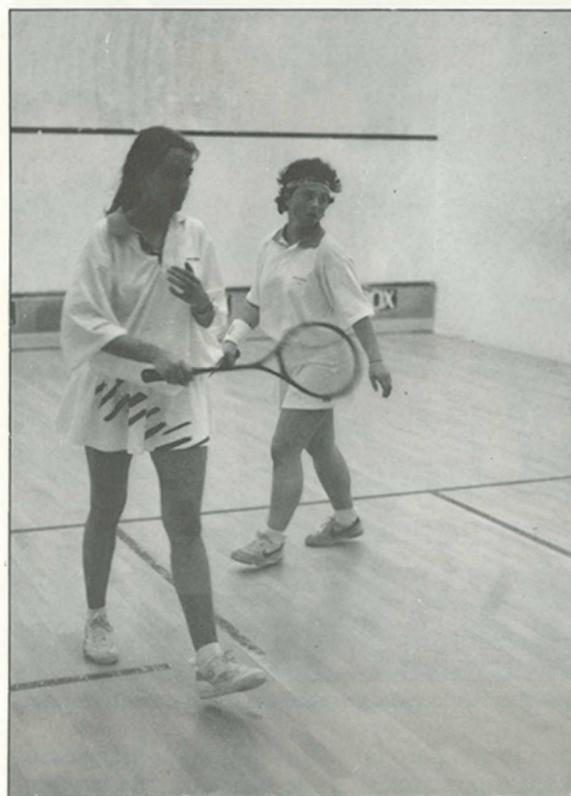
Esta fase autonómica reunió en el Squash 2.000 de Barcelona a la flor y nata del squash nacional. Allí estuvieron los "cuatro Albertos": Loren, Matalobos, Torras y Codina, Kiko Martínez, Alberto Riera y el pentacampeón de España Perico Riviere.

En la competición femenina tampoco hubo fallos. Lali Valls, Angels Torras, Montse Corona y Nuria Salvia llenan y dan categoría por si solas a cualquier cuadro que se preste de interesante.

El torneo no tendría mayor trascendencia si los cuatro finalistas en la prueba masculina y tres en la femenina no se jugaran aquí su clasificación para el masters, prueba final que cerrará a últimos de año el circuito, en un club



Codina mostrando su habilidad también con el micro.



Montse Corona superó a Nuria Salvia para el tercer puesto.

todavía sin determinar y que por su dotación en premios se ha convertido en la más cara del calendario nacional. Sólo las 400.000 pesetas para el vencedor en esa competición final, son un más que suculento aliciente.

La primera sorpresa del

torneo se dió en el cuadro masculino. Alberto Matalobos, subcampeón del masters del pasado año, en el que perdió con Agustín Adarraga, quedó eliminado en octavos de final por César Benítez por 3/1.

Alberto que en su club nunca juega tranquilo,

demasiado presionado por la obligación de ganar, no pudo esta vez con el juego rápido y presionante de Benítez, un hombre capaz de lo mejor y de lo peor, pero que cuando está en vena, es pródigo en mostrar sus mayores genialidades.

Codina se tomó su primer partido contra Jaime Bergé con filosofía y acabó cediendo un juego, para entrar en calor. Alberto Torras no tuvo compasión de López Sagredo y Perico Riviere mostró que, a pesar de sus exámenes, no ha descuidado su forma. Venció al siempre difícil Miguel Pérez por 3/0.

Mientras se daban estos resultados, Ignasi Pérez comenzaba a despuntar en el torneo. Su partido contra Roger, al que ganó por 3/2, fue de los que hacen afición y sentó un buen precedente para lo que luego sería su actuación final.

En el cuadro femenino las cosas rodaban con normalidad. Marta Torruella se deshizo de Maritxel Gallart por 3/0, Lidia Pena de Calabozo y Natalia Bach de Santamaría, también por 3/0. Valls, Salvia, Torras y Montse Corona, sin despeinarse.

Ya en cuartos de final, Codina empezó a apretar. Para no caer en sustos se lució con Juan Martínez y le endosó un 3/0 sin paliativos. Loren, en uno de lo mejores partidos del campeonato, derrotó a Benítez, el verdugo de Matalobos, por 3/2, mientras que Perico Riviere se las vió y deseó para doblegar a Alberto

Torras por 3/2. Un Torras que días antes había empezado su servicio militar y que, con el pelo cortado al uno, parece todavía más simpático.

En semifinales es donde el torneo alcanzó su mayor dimensión. Codina continuó sin desfallecer y liquidó a Loren en un abrir y cerrar de ojos. En la otra semifinal Riviere e Ignasi Pérez mantuvieron una dura pugna, para conseguir la otra plaza de finalista y fue Pérez el que triunfó al final.

Fue éste un partido de tácticas. Perico había disputado un encuentro muy duro con Torras horas antes y se encontraba cansado. Enfrente tenía a un rival capaz de comerse al más pintado, con ganas de progresar y de vencer al intocable Perico con quien sólo tenía un enfrentamiento hasta entonces saldado con victoria del pentacampeón nacional.

Ignasi presionó durante los comienzos y su estrategia le dio resultados de inmediato. Ganó los dos primeros juegos y se aprestó a rematar en el tercero. Perico, entonces, varió su táctica, comenzó a elevar la bola y a jugar blando y alto mientras que Ignasi se desesperaba por momentos hasta ceder el tercer juego y el cuarto después. En el quinto el alumno superó al maestro porque acertó Loren en la banda e Ignasi siguió sus consejos: volver a presionar y no dejarle hacer su juego. Total, Alberto Codina e Ignasi Pérez en la final.

En chicas el torneo seguía sin novedades. Salvia y Torras quedaron emparejadas en una de las semifinales, mientras que Montse Corona y

Lali Valls lo hacían en la otra. Sin muchos esfuerzos para las ganadoras porque Valls y Torras ganaron su plaza para la final como estaba previsto.

Y llegamos al domingo. El club comienza a recuperar actividad y la gente a ocupar sus puestos en la tribuna central. Primero la final femenina.

Lali Valls venía de coronarse la 22 del mundo y no podía fallar. La verdad es que no pudo fallar. Todavía hay mucha diferencia entre Lali y el resto y a no ser que surja alguna estrella, tendremos Lali para rato.

En la fina femenina Lali apenas dió opción a Angels Torras y ella misma acabó reconociendo que con Lali hay que salir a ver que pasa. Total 9/5, 9/2 y 9/0 en tan sólo 35 minutos.

Cinco minutos más le duró Ignasi a Codina en la masculina. Ignasi salió algo presionado, pensando quizás que ya había hecho suficiente ganando a Perico en semifinales y eso pudo ser la razón de su mal juego en el último partido.

En la final Codina no se vió inquietado nunca, y terminó ganando el título por 9/3, 9/2 y 9/3.

Tras estos resultados quedaron automáticamente clasificados para el Masters Rank Xerox: Alberto Codina como ganador de la fase autonómica, Ignasi Pérez como subcampeón y Loren y Perico como semifinalistas, mientras que en el cuadro femenino se clasificaron Valls, Torras y Corona, porque esta última superó a Nuria Salvia en partido por el tercer y cuarto puesto.

## NOTICIAS SQUASH

Con ocasión del Open Edge Internacional de España han pasado por el Castellana muchas caras conocidas de toda España y siempre es una buena oportunidad para saludar a los amiguetes y poner cara a los amigos de oídas o teléfono. Muchos aprovecharon la ocasión para "regañarnos". ¿Por qué no publicais nada de aquí o de allá? ¿Es que no hay squash en mi pueblo? Palabrita del niño Jesús

que publicamos todo lo que nos envían pero nuestros lectores tienen que comprender que nuestras arcas no nos permienten mandar correspondencias por toda España, por eso hemos repetido una y mil veces a los Clubs y aficionados que nos manden noticias de lo que pasa por su Club y sobre todo que lo ilustren con fotos.

Nosotros lo publicamos siempre. Prueba y verás.

# abasota

Pradillo, 44 - 28002 MADRID - Tel. 416 18 00

### ABASOTA, MAS SQUASH Y PADEL PARA MADRID

En la conocida calle Pradillo de Madrid, además de inscribirse uno al nacer, casarse, y otras menudencias, se podrá, a partir de abril hacer

deporte. Diez pistas de squash, dos pistas cubiertas de padel en lo más alto y tres gimnasios serán la principal oferta de Abasota.

#### SEGUIREMOS INFORMANDO

### JUEGO SI, SET NO

El origen inglés del squash nos obliga a utilizar una serie de palabras intraducibles tales como "let, boast, nick", y expresiones difíciles de traducir como "buen length o buen width". Otras como "game" tienen su trucción exacta en la palabra juego. Sin embargo es muy frecuente, por similitud con el tenis, escuchar la palabra "set" cuando alguien se refiere a un juego. Quien suscribe cometía este error

frecuentemente, fui corregida en varias ocasiones y al final un inglés con buenos modos y tras disculparse me explicó que un "set" es un conjunto de juegos, circunstancia esta que se da en tenis mientras que en squash el conjunto de juegos es directamente un partido, que por tanto no es correcta la palabra "set" aplicada al squash y que los ingleses no la aplican jamás. Así pues en tenis hay juego, set y partido; en squash solo hay juego y partido.

## EL SQUASH: ANTES Y DESPUES DE LA EXTENDER

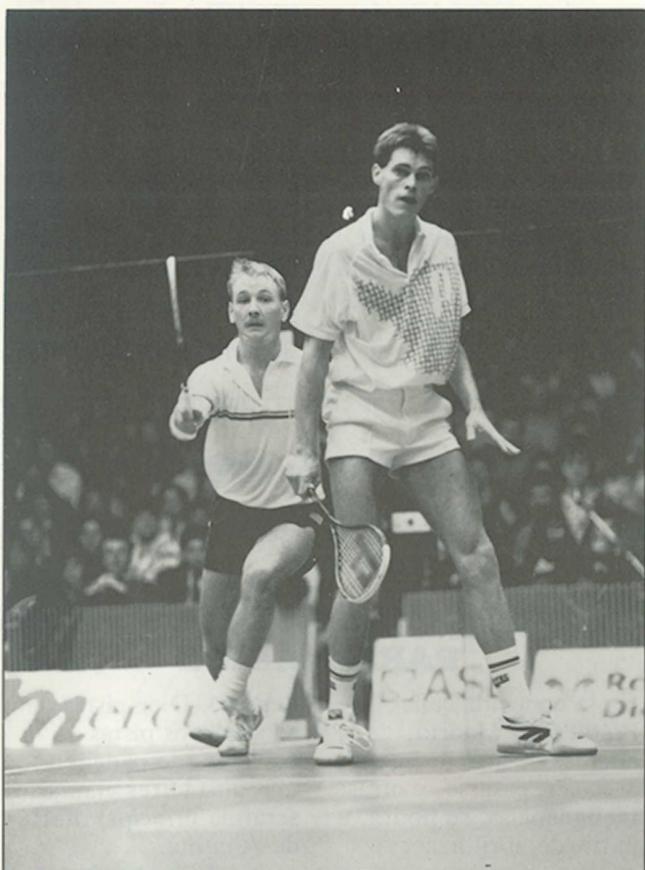


Foto Fritz Borchert

**R. Martin ha firmado contrato con Prince para jugar con la Extender.**

El juego del Squash va a vivir uno de los hitos que marcan a un deporte. Se hablará del Squash antes y después de la Extender.

De hecho la Prince Extender ha motivado el cambio de las reglas de la ISRF que ha ampliado la longitud máxima permitida de las cuerdas principales. La nueva regla confirma que el revolucionario diseño de la Extender es válido para cualquier tipo de competición.

El éxito de la raqueta ha llevado a Prince a lanzar dos nuevos

modelos de la familia Extender: la Extender SC y la Extender Comp.

Además Prince ha firmado contrato con el quinto jugador del mundo, el australiano Rodney Martin, para jugar con esta revolucionaria raqueta.

La Extender es una ligerísima raqueta (algo que buscan los jugadores de Squash) y con una superficie encordada de 56 pulgadas cuadradas (46 las raquetas standard) lo que hace que la zona de poder aumente en un 22%.

## ¿QUE PASA CON LAS REGLAS?

Desde que los campeonatos ISPA se juegan con las nuevas reglas hay inquietud entre jugadores y clubs por saber que pasa, con que reglas tenemos que jugar ahora, y si hay que bajar ya las latas. Tranquilos. De momento estas reglas son solo para los torneos ISPA. La Federación

Internacional, la Europea y la Española no han cambiado aún sus reglamentos, por tanto, en casa, seguimos como hasta ahora. La Internacional está esperando un informe de la ISPA después de un año de experiencia para estudiar el tema. Mientras no se diga nada, nosotros como siempre.

## JONAS GORNERUP AL CASTELLANA

El sueco Jonas Gorerup jugador número 47 de la I.S.P.A. y bellísima persona ha sido contratado por el

Castellana de Madrid para entrenar a sus promesas. El primero de Mayo iniciará su andadura española y le deseamos la mejor suerte.

## VIII CAMPEONATO DE ESPAÑA DE BADMINTON

Los días 23, 24 y 25 de Marzo se celebraron en la ciudad de Vigo los VIII CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE BADMINTON, en las categorías Infantil, Senior y Veteranos. Anteriormente, en Onteniente (Valencia) se celebró la competición en las categorías Juvenil y Junior.

Se pudo comprobar que en general el Bádmiton en España evoluciona positivamente para alcanzar el nivel de los demás países europeos, y se ha demostrado que el trabajo de los jugadores y entrenadores que han realizado hasta ahora, empieza a dar fruto.

Los resultados de la categoría Senior fueron los siguientes:

- Individual Masculino:  
Enrique Lago  
Vigo
- Individual Femenino:  
Leonor Gallardo  
Madrid
- Dobles Masculinos:  
Bernardo Galmes; Igor Khattry  
Madrid
- Dobles Femeninos:  
Marta Otero; Aida Rodríguez  
La Coruña
- Dobles Mixtos:  
Aida Rodríguez; Angel Fernández  
La Coruña

En la categoría Juvenil y Junior, hay que destacar el buen papel de los jugadores andaluces, sobre todo de los

jugadores malagueños. También es de mencionar la buena organización con que se llevó a cabo el Campeonato de Onteniente.

Después de este Campeonato de España se celebrarán los últimos torneos de ranking en las distintas ciudades españolas, para concluir la temporada en el Campeonato de España de Clubes.

Puesto que el Bádmiton es deporte de competición en las próximas olimpiadas de Barcelona, la representación española tratará de obtener unos resultados aceptables, aunque esto resulte difícil, por el poco tiempo que resta para tan importante cita.



**Leonor Gallardo y Bernardo Galmes.**



- *Máximo confort*
- *Piso antideslizante con una incrustación de material especial que permite el giro del pie impidiendo la torcedura de los tobillos y otras lesiones*



**UNSOUASHABLE**

**FUTURA L.G. S.a.**

C/. Pedro Rico, 27, ofic. 13 y 14 - 28029 MADRID  
Teléfono (91)733 96 96 - Fax (91)315 99 38

A pesar de las huelgas de Iberia que provocaron que nuestro patrocinio se quedara en agua de borrajas, el equipo español voló al otro lado del charco a devolver la visita a los argentinos. Capitaneados por Fali Silvela viajaron Arenzana, Fontán, Juan Carlos Jimenez, Luis

Luca de Tena, Ian McDougall, Julio Alegría y Augusto Meneses entre otros. Una expedición entusiasta dispuesta a hacer las Américas.

La primera escala era Punta del Este (Uruguay) donde se debía jugar un Open y un triangular denominado Torneo Hispanoamericano. Por

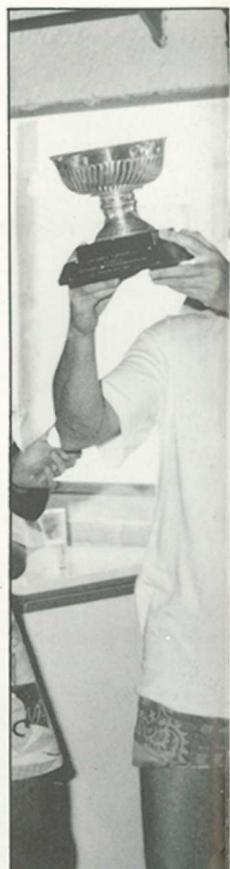
McDougall llegaron a la final de punta del Este ante la "envidiosa" mirada de Fontán-Arenzana que, de haber participado, hubieran probablemente estado también ahí. Los vencedores fueron los Argentinos Severino Iezzi y Willy Barrera.

Con el equipo español

Argentina derrotó también a Uruguay por 5/0 quedando pues para la final del día siguiente el plato fuerte de Argentina-España. Ring



En el Abierto de Punta del Este: A. Meneses, O. Nicastro, I. Mc Dougall, J. C. Jimenez y Ligato (Subcampeones), W. Barrera y Iezzi (Campeones), y J. Alegría.



Rafael Silvela recoge el trofeo del Torneo Hispanoamericano.

Nieto, Almasqué, Cavero, Chechu Herrero y Alex Jiménez.

A ellos se les unieron los hermanos Sartorius que volaron desde California y compensaron así las bajas de Arturo Jiménez y Segimón.

También se apuntaron un grupo de entusiastas siempre alertas a la palabra Padel. Torcuato

los problemas de vuelos antes mencionado cuatro jugadores y el capitán llegaron con un día de retraso y se encontraron que no les habían esperado por lo que Arenzana-Fontán y Herrero-Cavero se quedaron fuera de la competición.

Carlos Jiménez haciendo pareja con Ian

casi al completo (todavía no habían llegado los Sartorius) se inició el Hispanoamericano enfrentándose España el primer día a Uruguay a quien se le ganó los cuatro partidos celebrados. El de los Sartorius que era puro trámite se quedó en jugarlo al día siguiente. A continuación

ring, llamada de los Sartorius que le es imposible volar a Uruguay, que se reúnen con nosotros en Argentina. Como habrán podido leer más arriba el equipo español, por razones económicas, había volado con lo estrictamente necesario: diez jugadores y un capitán, no había

# DEL DE AMERICA

reservas. Llegados a este punto Fali Silvela tuvo que echar mano de los "turistas" y escoger entre ellos a los mejores clasificados que fueron

ganaron sus encuentros. Con el título en el bolsillo se perdieron los otros dos partidos, el Jiménez-Nieto y el Luca de Tena-Alegría por lo que el Trofeo Hispanoamericano estaba ya en la maleta.

En Mar del Plata se jugaban a la vez el Abierto y el España -

contra los hermanos Maquiarrain vencedores después del torneo.

En el Argentina-España los argentinos tuvieron ocasión de tomarse la revancha de la Moraleja. Solamente los hermanos Sartorius lograron anotarse su punto frente a Ricardo-Cano y Cacho-Aubone.

delante y con el saque en el tercer set inclinándose el marcador finalmente del lado local.

Los partidos fueron todos muy igualados por lo que la pelota continúa en el tejado y el equipo español aguarda impaciente el mes de Junio fecha en la que se espera que los Argentinos



riendo el trofeo

De pie: A. Meneses, A. Jimenez, J. Arenzana, A. Cavero, Iezzi, T. Luca de Tena, O. Nicastro, R. Silvela.  
Abajo: J. C. Jimenez, J. Fontán, C. Herrero, J. Alegría, W. Barrera.

Torcuato Luca de Tena (que se había quedado justo en puertas de ser seleccionado) y Julio Alegría que vivía los momentos más felices de su vida deportiva encontrándose de repente en la internacionalidad aunque fuese de chiripa. Arenzana-Fontán, Cavero-Herrero y Jeménez-Almasqué

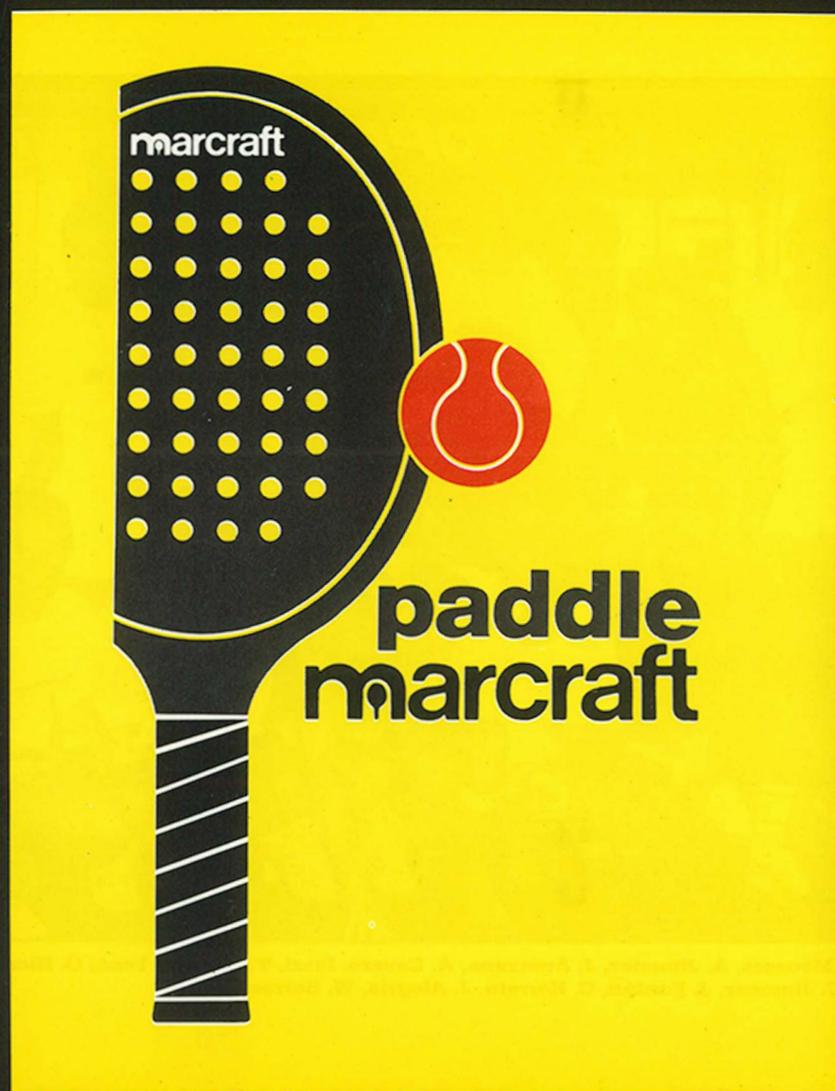
Argentina lo que no fue una idea acertada pues el público no se enteraba de lo que allí se cocía. En el abierto y para abrir boca los Sartorius se cargaron el primer día a la mejor pareja de Mar de Plata. Arenzana-Fontán y Jiménez-McDougall llegaron a semifinales los primeros en tres apretados sets

Arenzana y Fontán perdieron contra Clemente-Lasalle, A. Jiménez-Almasqué contra Maquiarrain y Urquiza y C. Jiménez-Nieto contra Pizzolo-Quintin en tres sets en un partido que se podía haber ganado. Pero el partido más asequible fue el Cavero-Herrero contra Iezzi-Barrera. Los nuestros estuvieron por

nos visiten por segunda vez.

Una gran experiencia que nos anima a seguir desarrollando el padel español para alcanzar el nivel de difusión y popularidad que ha logrado en Argentina y no olvidemos que empezaron después que nosotros y que se lo llevaron de aquí.

**ORIGINAL CIEN POR CIEN  
U.S.A.**



**marcraft sport, s. a.**

Perez Herrera, 5  
28002 MADRID

Tels. 563 23 56 - 563 22 96

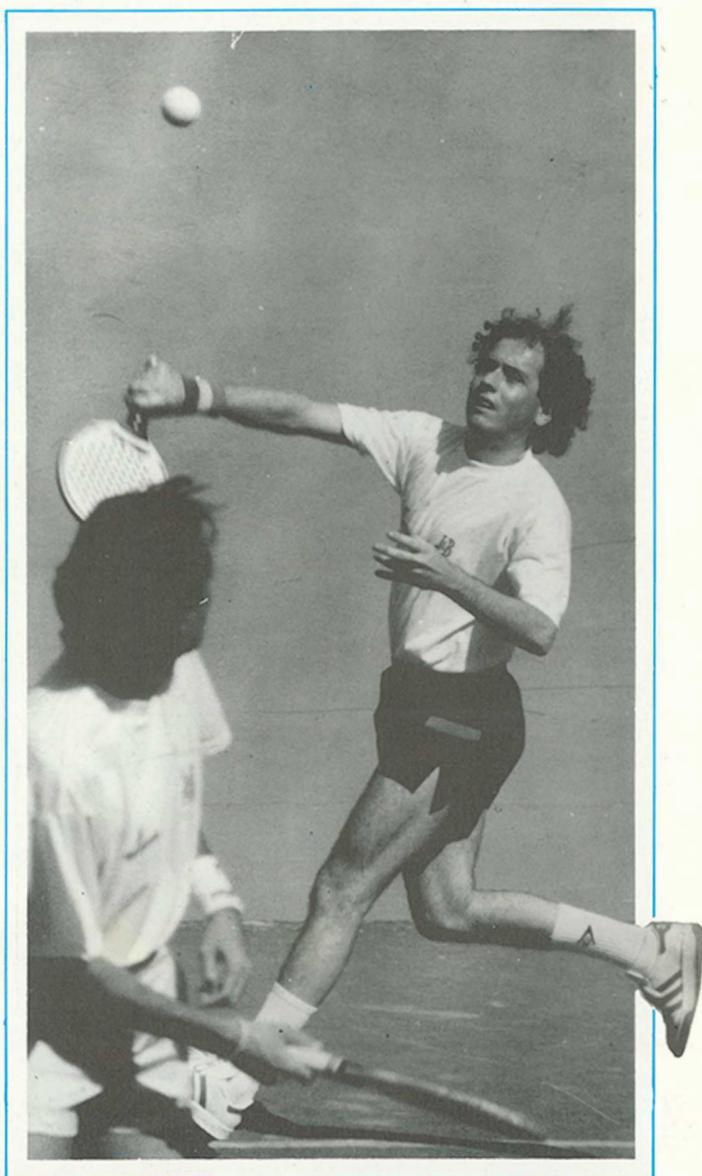
## II OPEN UP & DOWN

La discoteca n.º 1 de Barcelona, UP & DOWN, celebró su segundo torneo de Padel, esta vez en las pistas del Club Bonasport de Barcelona. Tan solo un dato para calibrar la expectación y participación en este campeonato: 75 parejas masculinas y 46 femeninas, es decir, un total de 242 jugadores iban a disputar los trofeos y premios en metálico dispuestos por los patrocinadores del torneo.

En el cuadro femenino los vencedoras serían Eva Gayoso y Natalia Freira que demostraron, una vez más, no tener rival, hoy por hoy, en el panorama del padel femenino en Cataluña. No cedieron un set en todo el torneo y vencieron en la final a María Petrus-Cristina Bultó por 6/2, 6/1. Fueron las semifinalistas Inés Bultó-Bea Beltrán por un lado y Francina Olarria-Marta Irigoyen por el otro.

En el cuadro masculino resultaron vencedores José Luis de la Guardia y Alex Jiménez que vencieron, en una bonita final, a los hermanos Gisbert por 6/4, 6/3. En semifinales éstos habían vencido a los hermanos Carbó en un durísimo encuentro resuelto por 11/9 en el tercer set mientras que, los que serían campeones del torneo, superaron a la tenaz resistencia de Enric Conti y Pedro Vernis en la otra semifinal.

Éxito absoluto de participación, pues, en este II Open Up & Down y, de nuevo, demostración palpable del "boom" que este deporte está viviendo en Cataluña que está obligando a los Clubs pioneros Diagonal y Bonasport a ampliar sus instalaciones para poder así atender la enorme demanda de pistas de padel que existe en Barcelona.



José Luis de La Guardia y Alex Jimenez campeones.

### LO QUE QUEDA POR JUGAR

TORNEO	CLUB	FECHA
Open Beefeater de Valencia	K-7	5-7 Mayo
Open Beefeater de Baleares	La Mola	25-28 Mayo
Campeonato de Veteranos	La Moraleja	16-18 Junio
Campeonato Internacional	La Moraleja	23-25 Junio
Open Beefeater del País Vasco	Jolaseta	14-16 Julio
Open Beefeater de Galicia	Club de Campo	28-30 Julio
Open Beefeater de Andalucía	Vistahermosa	18-20 Agosto
Campeonato de España Infantil	Diagonal	8-10 Septiembre
Campeonato de España Segunda Categoría	Príncipe Sport's	8-10 Septiembre
Campeonato de España Absoluto	Pineda	22-24 Septiembre
Campeonato de España por Equipos	Jolaseta	12-15 Octubre
Open Beefeater de Cataluña	Diagonal	27-29 Octubre
Masters Beefeater	Príncipe Sport's	17-19 Noviembre

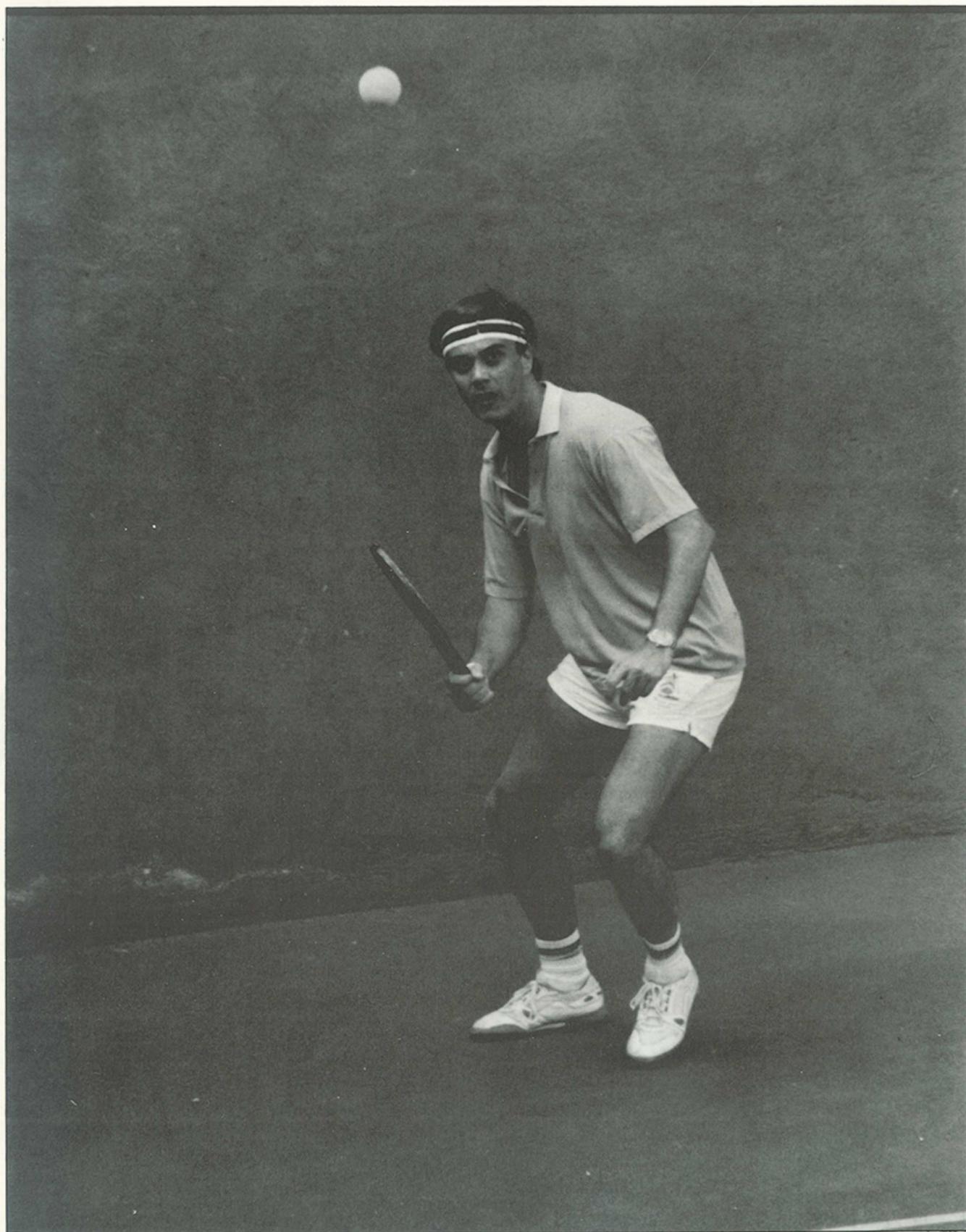
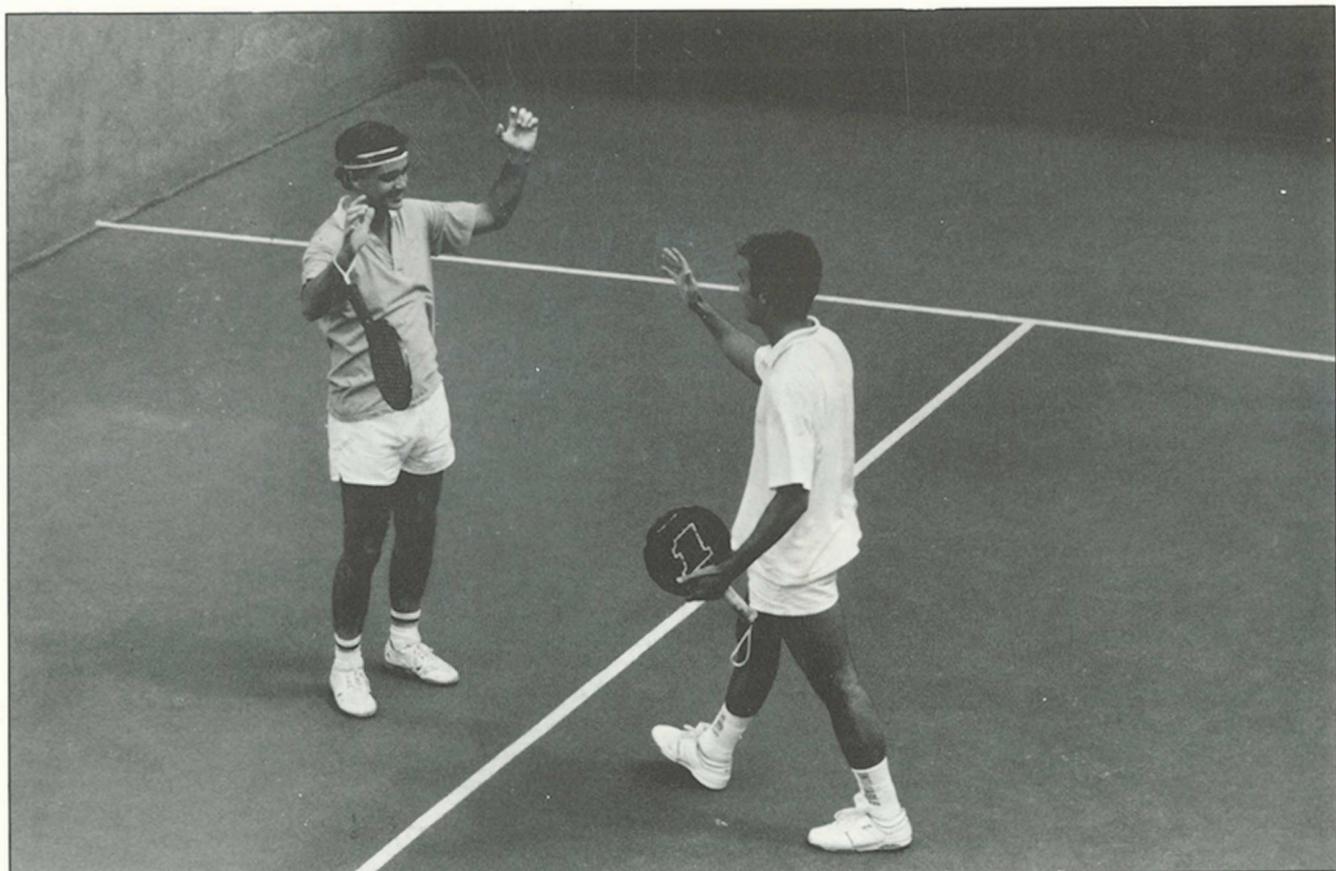


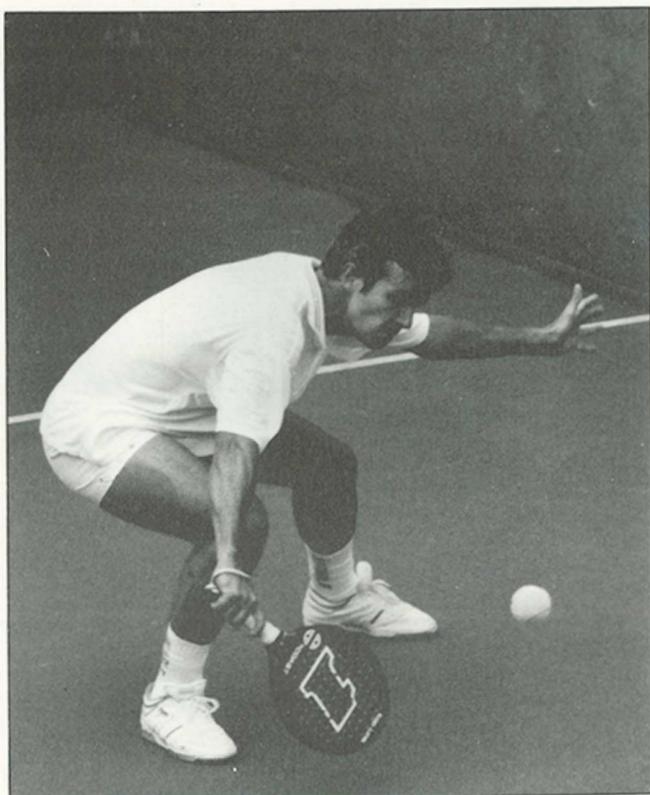
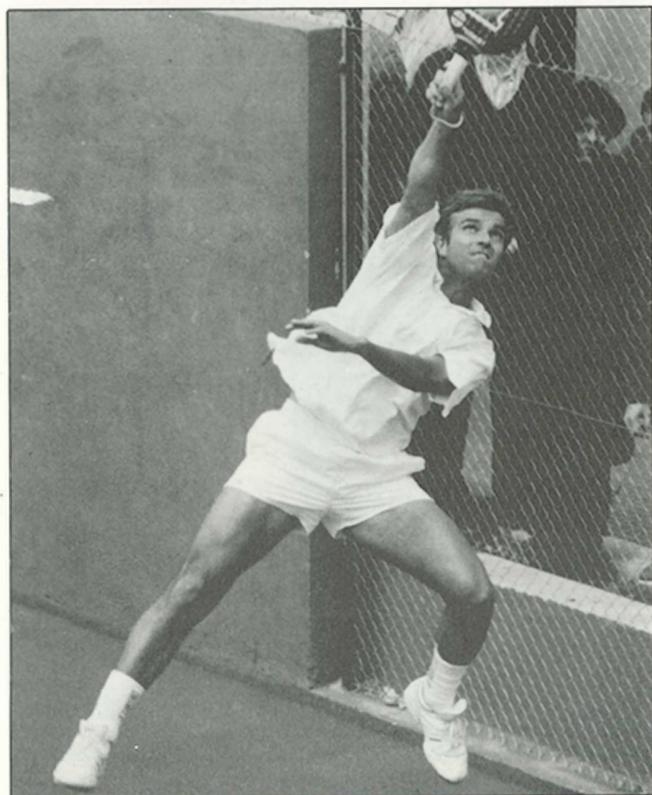
Foto Israel

Arenzana cumpliendo la primera regla del juego "mirar a la bola".

# TER DE MADRID



Los ya normalmente campeones Fontan-Arenzana se felicitan.



Juan Fontan en momentos de apuros.

# OPEN BEEFEATER DE MADRID



Fontan y Arenzana (Campeones) con los hermanos Sartorius y Aldo Okese delegado de Padel del Chamartín.



Rocio Fernandez Cid y María Silvela las campeonas con Manuel Coronado presidente del Chamartín.



Emy Gayón y María Wakonigs subcampeonas.

Comparta el círculo.



**J&B** Rare Scotch Whisky



# Los mejores momentos



## Ballantine's

Cuanto más entienda de whisky escocés,  
más apreciará *Ballantine's*

